

SOCCIAL

JULIO, 1937



con
la colaboración de

Miguel de Marcos,
A. Hernández Catá,
Roig de Leuchsenring,
Eduardo Luquín,
Adriano Tilgher,
Cristóbal de La Habana,
Baltasar Dromundo,
Lourdes Bertrand,
Jack Rosen
y Massaguer.



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

VEINTE CENTAVOS



**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UCLA Library

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”

nota legal

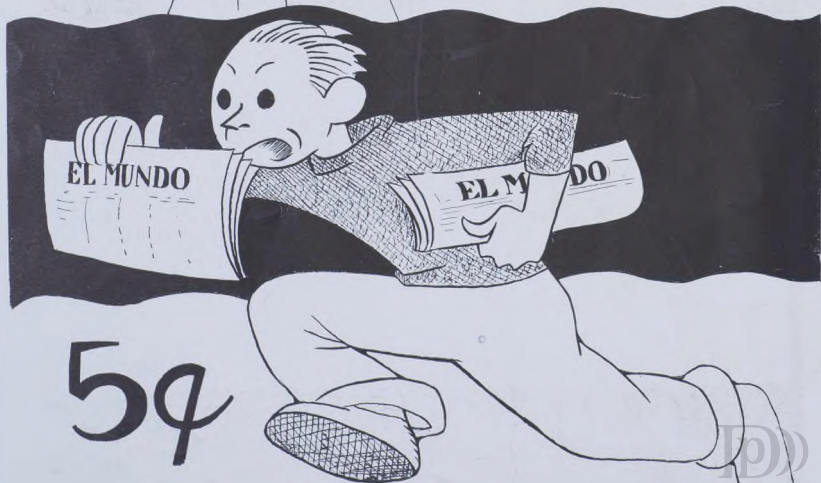


Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador



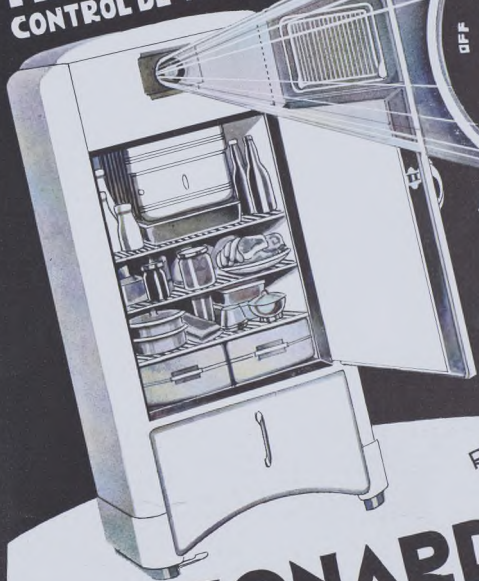
LEALO TODAS
LAS MAÑANAS



5¢


PATRIMONIO
DOCUMENTAL

MASTER DIAL
CONTROL DE TEMPERATURA



EXCLUSIVO
DE LOS
REFRIGERADORES

LEONARD 1937



Sepan, el gran número de personas que no han comprado refrigerador eléctrico por temor al consumo excesivo, que:

Con el control de temperatura "master dial" exclusivo de Leonard 1937 Vd. gastará lo que quiera en corriente eléctrica.

HUMARA Y LASTRA, S. EN C.
MURALLA 85-85 TELFS. M-1640, M-9095

CIA. CUBANA DE FONÓGRAFOS
OREILLY 89 TELÉFONO M-1208

UNIVERSAL
SAN RAFAEL 10

MUSIC CO.
TELÉFONO M-2952

LA CASA DE LA MÚSICA
BELASCOAÍN 22 TELÉFONO U-5458

CASA BARRIÉ
O'REILLY 57 TEL. M-8598



OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

RECETAS PARA COCKTAILS

ABC COCKTAIL

- 1/2 Vino de Oporto.
- 1/2 Cognac fino.
- 1/3 Maraschino.
- 1 Gota Angostura.
- Varias ramas de hierba buena.
- La corteza de un limón.
- 1/2 Cucharadita de azúcar.
- Hielo abundante en un vaso de 6 onzas. Bítase ligeramente y sírvase sin colar con 2 guindas verdes.

ABSINTHE DROP

- En una copa de 10 onzas.
- 1/4 Aniseto.
- 2 Cucharaditas de azúcar.
- Hielo menudo en el colador.
- Agua natural hasta llenarla.

ALEXANDER

- 1/3 Crema fresca leche.
- 1/3 Gin Gordon.
- 1/3 Crema Cneao.
- 1 Cucharadita de azúcar.
- La piel entera de un limón.
- Hielo menudo. Muy batido y colado.

APERITAL COCKTAIL

- 2 Onzas Aperital Delor.
- La piel de un limón verde.
- 1 Cucharadita Granadina.
- Hielo Abundante. Batido y sírvase sin colar.

BACARDI FLIP

- 1 Copa Ron Bacardi.
- 1 Cucharadita de azúcar.
- 1 Huevo entero.
- Hielo menudo.
- Muybatido y sírvase colado y adornado con canela en polvo.

BETWEEN SHEETS

- 1/3 Cognac Tres Copas.
- 1/3 Crema Cneao.
- 1/3 Crema de leche fresca.
- 1 Gota Angostura.
- 1 Cucharadita de azúcar.
- La cáscara de un limón.
- Hielo abundante. Muy batido.

BLIND CEN

- 2 Yemas de huevos sin clara en una copa de VINO Moscatel o Vermouth Martini Rossi.

BUTTERFLY

(Absinthe Frappe)

- En una copa de 10 onzas con hielo menudo y abundante. Agua azucarada hasta casi llenarla.
- 2 Onzas Absinthe, Pernot flotando. Disuélvase lentamente con una cucharita hasta que se quede muy bien ligado.

BRANDY COCKTAIL

- En un vaso de 10 onzas. Hielo menudo.
- Una ramita hierba buena.
- La cáscara de un limón verde con el jugo exprimido dentro.
- 1/2 Cucharadita de azúcar.
- 1 Gota Angostura.
- 1/2 Cucharadita Curacao.
- 2 Onzas Cognac Tres Copas.
- Agítese de un vaso para el otro. Sírvase colado.

BRANDY FLIP

- 1 Copa Cognac Tres Copas.
- 1 Cucharadita de azúcar.
- 1 Huevo entero.
- Hielo abundante.
- Muy batido y sírvase colado y adornado con canela en polvo.

BRANDY COCKTAIL

- 2 Brandy (2 onzas).
- 1 Copa de Angostura.
- 1/2 Cucharadita de Curacao.
- 1 Ramita hierba buena.
- Cáscara limón con su jugo.
- 1/2 Cucharadita de Azúcar.
- Batido y colado.
- 1 Small Sprig of Peppermint.

BRANDY DAISSY

- Una copa llena de hielo menudo.
- 1 Copa Angostura.
- 1/2 Cucharadita de Cautreusse amarillo.
- 2 Onzas Cognac Tres Copas.
- Cáscara limón verde y jugo.
- Unas ramitas hierba buena. Dos guindas. Sírvase sin colar.

BRONX

- mente batido y colado.
- 1/3 Vermouth Martini Rossi.
- 1/3 Vermouth Nolly Prat.
- 1/3 Gin Gordon.
- 1/2 Cucharadita Curacao.
- 1 Cucharadita jugo naranja.
- Hielo menudo. Ligeramente batido.

BLUE PARADISE

- Dubónnet.
- 1/2 Cognac Tres Copas.
- 1/3 Perfait Amour.
- La cáscara de un limón.
- Hielo abundante. Batido y colado.

BLUE MOON

- 1/2 Crema Violeta.
- 1/2 Cognac Tres Copas.
- 1/2 Cucharadita Monta verde.
- Hielo abundante. Batido y colado.

(Cortesía de la famosa barra "Floridita")

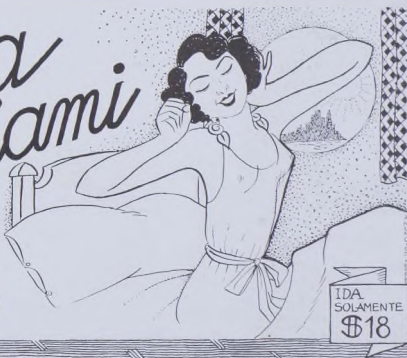
Amantezca en Miami

IDA Y VUELTA

\$26⁰⁰
POR LA
P. & O.

\$80⁰⁰
NYORK VIA
MIAMI

\$16⁰⁰
POR LLAVAR
SU AVTO



APARTAMENTOS EN MIAMI

La P. & O. puede ayudarle a alquilar apartamentos amueblados a precios especiales. Pase unas semanas en Miami en casa propia.

EXCURSIONES A MIAMI \$47⁸⁹

UNA SEMANA DE PLACER - Todos los gastos incluidos transporte, hoteles, comidas, "sightseeing".

PIDA INFORMES

Telef. A 9191

P. & O. S. S. C.

Prado 77
ha Habana

AQUI, ENTRENOS

NOTICIA SENSACIONAL

En la página 21 de esta edición ofrecemos la trascendental noticia de que, con la edición próxima de Agosto, esta revista rebaja su precio a la mitad. Si, queridos lectores, SOCIAL se pone a tono con la situación y sin rebajar sus sesenta y ocho páginas de papel cromo, regalará el cuaderno en la modesta cantidad de DIEZ CENTAVOS.

Este cambio radical en nuestro precio, se debe a un plan conjunto de esta empresa con anunciantes y agentes de anuncios, para aumentar la circulación de este magazin, que siendo ya la revista de calidad, va a ser también de cantidad.

Garantizamos que SOCIAL no perderá en absoluto un ápice de su viejo prestigio,

mantenido a través de los veinte y un años de existencia. No sólo daremos lo que hasta hoy hemos ofrecido, sino que aumentaremos el número de artículos, caricaturas y departamentos, como el de Decorado Interior, que estará a cargo de uno de los más jóvenes decoradores de La Habana, cuyos talleres son ya de los favoritos de la élite.

Los suscriptores que hayan abonado DOS PESOS por su suscripción, seguirán recibiendo SOCIAL después de concluido el año, hasta equipararlo con los nuevos, que sólo abonarán UN PESO.

Esperamos que este nuevo sacrificio de parte de la "Editorial Social, S. A.", sea bien acogido por nuestros suscriptores, lectores en general, y anunciantes. Las prestigiosas firmas de Chas. W. Monroe,



JOSE RAMON VILLAVARDE, nuestro colega de "Avance", acaba de editar un interesante libro, "De la vida en marcha".

(Foto El Encanto)

EL WHISKY ESCOCES DE DISTINCION

Nació en 1820
— y Sigue
tan campante.



WHISKY
JOHNNIE
WALKER

S. S. FRIEDLEIN

OBRAPIA 25, HABANA

DISTRIBUIDOR EN CUBA

Estudio Valls, M. Guastella, Maribona Viñas, Salvador Vadía y demás agencias nos han prometido su valiosa cooperación, pues ahora no sólo ofrecerán la mejor revista de Cuba, sino una circulación jamás obtenidas en revistas de esta clase.

DESDE BUENOS AIRES

Un buen amigo de esta casa, el señor José Aixalá ha tenido la amabilidad de remitirnos, como un estímulo para la larga labor de SOCIAL, unos párrafos de la carta de un amigo suyo y periodista argentino. A continuación los damos, añadiéndole la gracias al espontáneo admirador.

"En cambio, las revistas tienen un valor de bien cuidadas, y sobre todo SOCIAL es una magnífica expresión de cuidados notables con interesante presentación, al extremo que difícilmente se hallará en esta ciudad otra que la aventaje. ¡Y cuidado que en Buenos Aires las hay a porriño! y muy excelentes! (eso también lo afirmamos nosotros, que recibimos lo mejorcito que se publica allá). Con qué gusto he visto cómo los cubanos estiman las tradiciones"...

REVISTAS

Hemos visto con interés la aparición de varias interesantes revistas, entre ellas recordamos "Tricolor", "Compendio", "Cuba Moderna", y finalmente, el semanario "Solelect". Saludamos a los nuevos colegas.

COLABORADOR

A. Hernández Catá, nuestro ministro en Chile, antiguo amigo de SOCIAL, se encuentra en La Habana. En este número, como homenaje al ilustre escritor y para solaz de nuestros lectores, damos un bello cuento inédito y dos Nocturnos.

DE LA HABANA



VIAJE EN TRANVIA

SEGURIDAD Y
ECONOMIA

El tranvía es el vehículo de seguridad.

El más cómodo
y más rápido

Havana Electric Railway Co.

Siempre a su servicio



JULIO: el mes de EL ENCANTO

*"NO HAY ESPECTACULO MAS EMOCIONANTE QUE UN ROSTRO HERMOSO"—
DICE DON JULIO AL RECOMENDAR
SUS SENSACIONALES OFERTAS DEL
DEPARTAMENTO DE PERFUMERIA".*

Jabón "Le Charme", para el baño, en los perfumes Fougere, Geranio, Almendra Bouquet. Caja de 6 Pastillas grandes.	\$ 0.75
Jabón "La Casa Grande". Caja de 6 pastillas, \$0.75. Caja de tres pastillas.	.. 0.40
Jabón ENCANTO, con perfume de Sándalo. Caja de 6 pastillas, \$0.50. Caja de seis pastillas pequeñas.	.. 0.30
Colonia ENCANTO simple, ½ litro.	.. 1.30
1 litro.	.. 1.30
Con sándalo o vetiver, ½ litro.	.. 0.90
1 litro.	.. 1.50
Talco Ammen's, tamaño doble, 3 por.	.. 1.00
Polvos Le Charme, no dan grasa. En todos los colores. Caja.	.. 0.30
Polvos Seducción, para cutis secos y granisientos. Caja.	.. 0.70
Violeta Vegetal de Didier. Tonifica el cabello, ¼ litro.	.. 0.40
½ litro.	.. 0.65
1 litro.	.. 1.15

¡UN TESORO DE OPORTUNIDADES EN LOS RESTANTES 49 DEPARTAMENTOS DE LA CASA!

El Encanto

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



CHEZ BACARDI

Si usted no ha sido invitado a tomar el clásico y auténtico Daiquirí, en el edificio que poseen los afortunados licoreros en esta city, usted no "sabe lo que es bueno".

Recorte esta caricatura y llévela como pasaporte y Gelpi, el robusto camarero bacardiño, al ver su caricatura, de "puro gusto" le servirá un daiquirí frío y espumoso que le sabrá a gloria.

Y no deje de conocer a Papi Valiente, l'enfant terrible de la Casa Bacardi, y que él le muestre la galería de celebridades donde, entre otras, recordamos a Carole Lombard, Irene Dunne, Claudette Colbert, John Boles, Alfonso de Borbón, Xavier Cugat, etc. etc.

¿Hora? A las 12 (noche, midi, mitag, mezzogiorno, medio día) y ya de allí, "impulsado" puede ir a almorzar a cualquiera de los deliciosos lugares a donde va Vicente.

(Caricatura de Massaguer)

ADONDE VA VICENTE

EL FLORIDA.—Constante prepara los mejores cocktails, pregunte por él en la barra. En Obispo y Monserrate y con un restorán magnífico.

PARIS.—Sitio tranquilo, comidas de calidad y vinos viejos. En O'Reilly.

NACIONAL.—Las comidas están muy bien y en la barra puede tomar el aperitivo. Está cerca de la piscina a donde suelen ir muchas niñas.

EL BOHIO.—Barra excelente. Ambiente simpático y está en la Areada del Sevilla.

PLAZA.—Maragato hace muy buenos cocktails en la barra de este hotel y el grill está a su disposición.

PATIO DEL SEVILLA-BILTMORE.—Aquí tienen un blue-plate que se lo recomendamos. Uno de los sitios más concurridos de La Habana.

EL BATURRO.—Lo mal español que tenemos. Vinos de todas clases y una comida fuerte.

SEA CLUB.—En la Calzada del Vedado. Un sitio encantador.

RIO CRISTAL.—Berenguer al frente. En la carretera de Vento, Jardines preciosos y hasta un río. Se come muy bien.

EL "PARIS", DE MATANZAS.—Si visita esta ciudad no deje de ordenar su menú en este hotel Ambiente colonial y unos mariscos estupendos.

PARA BEBER, COMER Y BAILAR

EDEN CONCERT.—Sitio céntrico. Show con chicas bonitas y al aire libre.

SANS SOUCL.—Lugar elegante, también al aire libre y muy buena música.

PRESIDENTE.—Cocina recomendable. Jardines románticos, y poca, pero selecta concurrencia. Mr. Kessler, todo amablemente, lo atenderá como él sabe hacerlo.

CASINO DE LA PLAYA.—Todo aquí es de primer orden, las comidas, las bebidas, el show y las orquestas. Cuco Morales se está luciendo en la organización. Vaya a pasar una noche y volverá...

TEATROS

MARTI.—Películas buenas, precios reducidos y un show, "Tentaciones de Broadway", en que hay muchas lindas girls.

CINES

NACIONAL.—García escoge los mejores estrenos. Precios módicos para embullar a los fanáticos.

CAMPOAMOR.—Un local agradable y fresco. Y films bien escogidos.

AUDITORIUM.—Amplio, fresco, cómodo con películas buenas. Carrerá lo dirige.

ALKAZAR.—En un sitio muy céntrico y con estrenos atrayentes.

PAYRET.—Precios económicos, cintas interesantes y mucho público.

ENCANTO.—Un local bonito y fresco y Smith escoge muy bien los programas.

NEPTUNO.—También de Smith, con mucho público y buenos precios.

RADIO CINE.—En el centro de la Habana. Estrenos recomendables.

RIALTO.—Precios al alcance de su presupuesto y cintas buenas.

ROXY.—Teléfono FO-3255. En Almendares. Películas interesantes.

TRIANON.—Uno de los cines cómodos y del Vedado.

OLIMPIC.—Programas atractivos y precios reducidos. Asisten muchas familias.

RIVIERA.—Lo mejor de del Vedado se reúne aquí. Smith lo atiende y sus programas tienen las simpatías del público.

COMA Y BEBA EN...

COSMOPOLITA.—Un restorán de los mejores y con los mejores mariscos. Está en la misma Acera del Louvre y tiene excelentes vinos.

EL CENTRAL.—Un sitio céntrico y con todo lo que usted quiera para refrescar. Comidas excelentes y reservados. Lleve a su chiquita y no le pesará.

EL PATIO.—Con salones cómodos y apropiados para parties. Ambiente refinado y preferido por la gente bien. Los menús, se los recomendamos. Guinovart al frente de la cocina.

LA DIANA.—Reina y Aguila. Cocina mexicana, tortillas, mole y lo que usted quiera. Hay reservados.

EL INDIO.—Propio para descansar después del cine. En Neptuno 111.



UNA ESTRELLA QUE SE APAGA

JEAN HARLOW, la famosa actriz del celuloide, famosa por su linda y platinada cabellera, ha fallecido, dejando una desolada madre, un ensombrado actor-estrella y a un millón de solitarios fanáticos.

(Foto Archivo-Laicos)

Causa alegría hablar por LARGA DISTANCIA

Una llamada telefónica aumenta el placer que experimentamos al comunicarnos con otras personas.

Usted les escucha... ellas le oyen! Es un intercambio de palabras e ideas que nos da la seguridad de que están bien y contentos.

Cuando el esposo está fuera, los niños en el colegio... familiares y amigos a lo largo del país, el teléfono es un constante medio de contacto personal para nuestra tranquilidad.

Ahora, con la importante rebaja en las tarifas de Larga Distancia nos cuesta **menos que nunca** viajar miles de kilómetros por teléfono.

¿Por qué no prueba llamádoslos ahora?

**USE MAS LA LARGA DISTANCIA:
AHORA CUESTA MENOS.**

¿RENOVANDO EL GUARDARROPA?

**¡CÁRGUELO
a Essolube!**



¿Cómo no! Usted puede renovar su guardarropa con esas camisas y cargarlas a cuenta de la economía que resulta de lubricar su automóvil con Essolube.

Essolube le ahorrará en menor consumo de aceite, en menos cuentas de mecánico y en mayor aprovechamiento de combustible.

Empiece usted también a gastar menos usando Essolube. Se vende solamente en latas inviolables, que aseguran su frescura y pureza. Recuerde que:

SI NO ESTA EN LATAS SELLADAS, NO ES ESSOLUBE

ECONOMICICE CON

Essolube

EL ACEITE DE CONSUMO MÍNIMO

STANDARD OIL COMPANY OF CUBA

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
SOPRIMOS LOS ESTAMPADOS
DE LA HABANA

Todos los viernes de 8 a 9 p.m. sintonice la hora Esso, por las estaciones CMX - COCX



NUPCIAL

La Sra. OFELIA LOPEZ BOSQUE, la bellísima nieta del difunto Dr. Arturo Bosque, que se casó con el Dr. Eduardo Suárez Rivas, miembro de la Cámara de Representantes.

(Foto Frank)

ACONTECIMIENTOS

Mayo 18—Recepción ofrecida por el señor Presidente de la República, en honor del Cuerpo Diplomático acreditado en Cuba.

Mayo 21—Banquete ofrecido por el Cuerpo Diplomático extranjero acreditado en Cuba, en honor del señor Secretario de Estado, en el Casino Deportivo de la Habana.

Mayo 23—Fiesta en la finca "Las Barracas", ofrecida por el doctor Giménez Lanier, Secretario de Hacienda y señora, en honor de la señora Lolita Montalvo de Castillo Packorny.

Mayo 24—Comida ofrecida por el Excmo. Ministro de Italia y señora Clelia de Mascario, en honor de los miembros de la Junta Directiva del Fascio en La Habana.

Mayo 24—Recital de canto ofrecido por la señora María Luisa Trompon Vda. de Botancourt, en el Automóvil Club de Cuba, en honor de los miembros del Comité Franco-Americano de La Habana.

Mayo 26—Exposición de pintura del pintor español Hidalgo de Caviedes en el Lyceum.

Mayo 27—Comida en el H. Y. C., en honor de los triunfadores en las olimpiadas de Bridge, que fueron la señora Zaida Carrera de Fernández, la señorita Ena Senior y los señores Miloch de Germanovith y Rade Nemasovich.

Mayo 28—Recital de piano del compositor Rodríguez Silva en el Lyceum.

Mayo 28—Gran comida ofrecida por el Excmo. Sr. Herbert Adolphus Grant Watson, Ministro de Inglaterra.

Mayo 29—Recital de canto de la contralto Sra. María Pissarewskaya, en el Hotel Nacional.

Mayo 29—Concierto en el Lyceum por la pianista Josefina Megret.

Mayo 30—Concierto de la Orquesta Filarmónica de La Habana en el Auditorium presentándose como solista la pianista Srta. Josefina Hernández Daniel.

Mayo 30—Conferencia del doctor Fernando Ortiz bajo los auspicios de la Sociedad

Hispano Cubana de Cultura, con el tema "La música sagrada de los negros Yoruba en Cuba".

Mayo 30—Comida en Sans Souci, ofrecida por un grupo de nuestra sociedad en honor del Cónsul de los EE. UU. de América, Mr. W. M. Waclmsley y señora, con motivo de su traslado al Brasil.

Junio 5—Té ofrecido por la señora Monto de Laredo Brú, esposa del Presidente



NUOVA CONDESA

La Sra. MARTHA ROCAFORT ALZUARA cuyo matrimonio con el Sr. Alfonso de Borbón y Battemberg se celebra en los momentos en que SOCIAL sale a la calle.

(Foto Frank)

de la República, presentando a la notable cantante Rosario García Orellana.

Junio 6—Recital del guitarrista cubano Rey de la Torre en el Auditorium.

Junio 12—Conferencia para los socios de la Hispano Cubana de Cultura por el notable catedrático de la Universidad de Bonn, profesor H. Von Beckerath sobre "La interrelación de los fenómenos políticos sociales."

Junio 15—Comida ofrecida por los esposos Manuel Santeiro y Nena Rodríguez para celebrar sus bodas de plata.

Junio 16—Almuerzo en el Hotel Nacional, ofrecido por el doctor Giménez Lanier, Secretario de Estado, en honor del señor César Charlone, Ministro de Hacienda del Uruguay.

Junio 17—Comida ofrecida por el Excmo. Sr. Voelckers, Ministro de Alemania y su esposa en honor del profesor V. Beckerath.

Junio 17—Comida en el Hotel Presidente, ofrecida por el Excmo. Sr. Mateo Marqués Castro, Ministro del Uruguay y señora Corina Sere Ruckero, en honor del doctor César Charlone, Ministro de Hacienda.

Junio 19—Visita nuestra capital el honorable señor Manuel L. Quezón, Presidente de las Islas Filipinas, celebrándose en su honor los siguientes festejos: Recepción en Palacio por el honorable señor Presidente Coronel Federico Laredo Brú; Almuerzo en el "Central Toledo", ofrecido por el señor Manuel Aspuru; Revista Militar en el Polígono de Columbia, ofrecida por el Coronel Fulgencio Batista; Té ofrecido por el Senador José Manuel Casanova y señora Rosta Soto en la finca "María Salomé".

Junio 19—Almuerzo ofrecido por el Excmo. señor Nicola Nob Mascario, Ministro de Italia y señora, en honor del Excmo. Sr. Voelckers, Ministro de Alemania y Sra.

DEBUTANTE

La Sra. ESTRELLA VILLALON Y PINA, nieta del general Severo Pina, ex Secretario de la Guerra, en Cuba Libre, que acaba de ser presentada en sociedad con su amado party en el Club Jaimuntas, ofrecido por su padre el Dr. J. M. Villalon, miembro del Departamento de Estado.

(Foto Rembrandt)



FRENTE A BISCAYNE BAY...



LOURDES GARCIA MENOICAL Y OTERO, quien recientemente contrajo matrimonio con el señor Alberto Gou y Fernández de Cosío.

MATRIMONIOS

- Mayo 21—Irma Pérez Fraga y Enrique Castells y López.
- Mayo 22—Dolía González Marrero y Roberto Carriaburu Lopart.
- Mayo 22—Josefina Téllez Sánchez y Sixto Calvo y Viera.
- Mayo 22—María Tomasa Barnet y Sánchez y Antonio Medina Barrios.
- Mayo 22—Lolita Pérez y García y Florentino González y Suárez.
- Mayo 23—Valentina García Acuña y Luis Larrauri Larrauri (en Cárdenas).
- Mayo 23—Josefina Comesañas Mirabal y Arsenio González Chanfrau (en Guanabacoa).
- Mayo 2—Teresa Braña y Silverio Selgas Llano.
- Mayo 27—Tina García Blanco y Julián Caballero Lises.
- Mayo 28—Josefina Fernández Gienfuegos y Eduardo Ferrer y del Castillo.
- Mayo 29—Orfelán García Pedroso y González y Dr. Conrado Núñez Menéndez.
- Mayo 29—Lidia Bosque y Booth y Armando Díaz Carnot.
- Mayo 29—Dolores Nuza Alvarez y Juan Mir y Junco.
- Mayo 29—Conchita García Reborado y Ramón Rasgo López.
- Mayo 29—Eugenia Tejerina y Menéndez y Orlando Lezeano Garaizar.
- Mayo 29—Ofelia Herminá Rodríguez y Amadeo García Barredo.
- Mayo 30—Lydia Sylvia Bordeal y Prats y Evaristo Montalvo Fouts.
- Junio 2—Zunilda Ulmo y Oliva y Dr. Carlos Gartner y Andricain.
- Junio 2—Amalia Vivó y Salas y Dr. Leopoldo Martínez Azoy.
- Junio 3—Rosa América Bataller y Celso González Hierro.
- Junio 4—Josefina Zúñiga y Calvo y Germán S. López Jr.
- Junio 5—Lourdes Menocal y Otero y Alberto Gou y Fernández de Cosío.
- Junio 5—Güillermina Gómez Fluriach y Juan Viera Torres (en Matanzas).
- Junio 5—Gloria Jaume y Ferrera y Luis López y González del Real.

(Continúa en la pág. 53)



El mejor y más grande hotel de MIAMI

SITUADO en el centro de la ciudad, frente al Parque y a la Bahía Biscayne, refrescado por la brisa constante del Atlántico, es el Everglades, un hogar veraniego ideal. Todas las habitaciones son exteriores, con mucha luz y aire, y equipadas con completo baño. Todas las facilidades para su confort y necesidades. Cerca de todos los teatros tiendas y lugares de diversión.

PRECIOS DE VERANO AHORA

Habitaciones: (por día) \$2.50 solo, 3.50 doble.
Suites: (completamente amuebladas) con sala, alcoba y baño, \$5.00 a 8.00 diarias.

HOTEL
EVERGLADES

MIAMI
FLORIDA

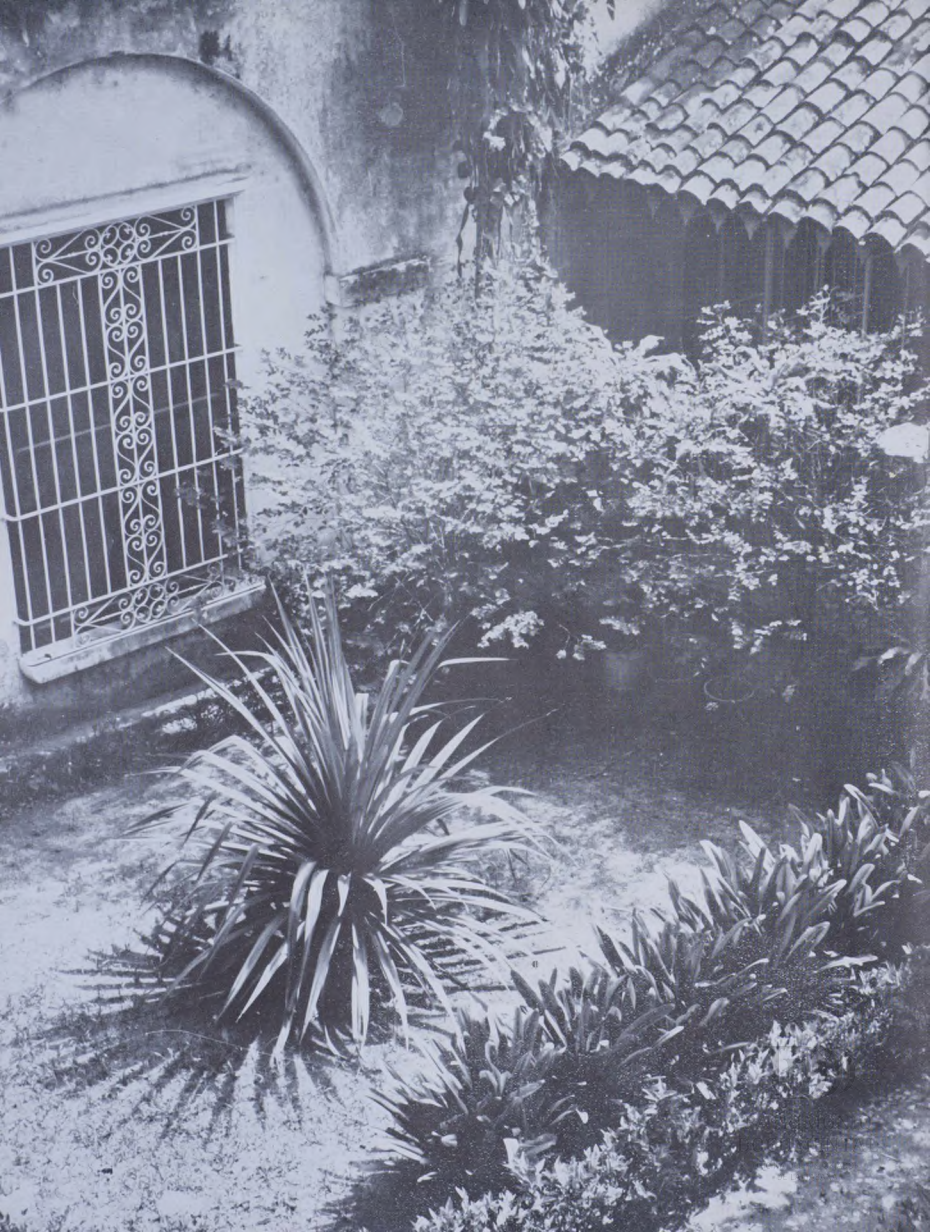


PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

PRECIOS ESPECIALES

POR SEMANA
Y MESES



Vn: Des
No: 58284
Lote: 15
HS (copy)

VOL XXI.

NUMERO 7

LA HABANA

JULIO, 1937

la revista cubana

ESENCIA DEL ROMANTICISMO

¿QUE es el romanticismo? Queremos responder a tal pregunta con un breve ensayo, es tratar de vaciar el mar con un cubilete. Y, no obstante, para el que no ha visto jamás el mar, un cubilete de agua marina puede servir para darle a él una idea.

Digamos, pues, que el romanticismo no es un fenómeno puramente literario; ni aún, de una manera general, cultural; es un fenómeno humano en el sentido más vasto de la palabra; es una nueva intuición, una nueva experiencia, mejor todavía: un nuevo gusto, un sentido nuevo, una orientación nueva de la vida, que comienza a bosquejarse en la época en que la sintaxis católica definitivamente fijada y cristalizada por el concilio de Trento, el espíritu europeo busca un nuevo medio de examinar la profunda inquietud que le roe eternamente. Es, en suma, una nueva civilización que trata de expresarse en todos los dominios del espíritu: arte, religión, filosofía, moral, derecho, política, y costumbres de la vida cotidiana.

¿Y su rasgo distintivo cuál es? ¿Cómo definir su esencia? Hallar una respuesta a estas interrogaciones no es menos difícil que definir, que sepa yo, la esencia del cristianismo, ese quid que permite llamar por igual, cristianas experiencias religiosas tan diversas como las de un Agustín o un Francisco, un Benito o un Calvino. Una gran parte de los equívocos que embrollan las discusiones a este respecto proceden de que se da como definición del romanticismo en su integridad, una fórmula que no define sino el romanticismo de un período, de una fase particular, de una u otra de las siete generaciones románticas (según la enumeración de Schlegel) y que con ayuda de un criterio tan estrecho se cree poder conceder o negar a tal movimiento, país y escritor, o a tal literatura la calificación de romántica. De ahí los equívocos, disputas y desacuerdos.

PATIO CAMAGUEYANO

Foto ROBERTO MACHADO

Se tiene por costumbre decir, por ejemplo, que el romanticismo significa la exorcización del individuo contra la razón, del corazón contra el cerebro, de la pasión contra la ley, del impulso contra la regla, del sentimiento contra la disciplina, del instinto contra la voluntad, y así sucesivamente. «En efecto. Pero solamente en relación a cierto romanticismo, no al romanticismo en general. Barrés, Kipling, d'Annunzio, Nietzsche, los grandes otros del firmamento cultural de l'avant-garde, exaltan la disciplina, la regla, la ley, el cerebro, la razón, la energía, quedando románticos de la más bella agua, románticos cien por cien. Como todos los grandes fenómenos históricos, como todos los grandes movimientos, verdadera y profundamente originales, el romanticismo tiene la fuerza de volver al revés sus posiciones, de mantenerse sobre sí, y de volverse contra sí, sin dejar por esto de ser fiel a su esencia más profunda. El extremo individualismo y el extremo socialismo, la exaltación extrema de la Historia y su extrema negación, la atracción fanática al pasado y el más desencantado de los futurismos, el sentimentalismo y el odio al sentimiento, la religión de lo primitivo y la de la decadencia, el culto de la emoción y el del style: el romanticismo la reunión en sí estos extremos con todos sus realces intermedios, estrechándolos todos en la unidad de su vida y de su movimiento, de su ser y de su devenir. Por esto la esencia del romanticismo no debe de ser comprendida como alguna cosa que queda siempre idéntica a sí en todas las normas que asume, como algo fijo y muerto que no se mueve, sino como una energía que tiene en sí la fuerza de crear todas las formas antitéticas de que acabamos de hablar sin agotarse en ninguna de ellas.

El romanticismo es una experiencia de la vida en la que ésta es sentida—más o menos claramente, más o menos conscientemente, con una exaltación o un desgarramiento interior—como una potencia, una energía, una actividad oscura en movimiento continuo, que no está ligada a ninguna de sus formas, pero posee la capacidad de engendrarlas y superarlas todas, y que, en el fondo, no tiene otra ley, otro destino, otro goce, que ser en el más alto grado ella misma. Es el romanticismo, precisamente, el que comenzó a escribir con V mayúscula, y el que de una

concepción científica ha hecho de la vida una divinidad metafísica, fundamento y centro del universo. El romanticismo es el culto de la vida como tal, toda en sí; y es en el punto de saber justamente lo que es la vida en lo que varían los romanticismos. Uno cree verla en el individuo que insurge furiosamente contra el todo; otro en el todo (naturaleza, nación, clase, sociedad, raza) en la unión con el cual el individuo goza de la plenitud vital. Uno en la adoración extática del pasado; otro en el impulso estremeado hacia el porvenir. Uno en el retorno a la naturaleza; otro en la disciplina humana más inflexible. Uno en la languidez del sentimiento; otro en la dureza de la energía. Uno en el instinto más inmediato; otro en la voluntad más reflexiva. Uno en el ensueño; otro en la acción. Y todos son románticos para gustar la mayor intensidad de vida que despliega una u otra de las banderas opuestas. Si la definición que hemos dado del romanticismo es exacta, precisa, reconozco entonces que el primero que tuvo una conciencia clara y neta de ello fue Herder, ante el cual se puede hablar de precursor de los románticos, pero no de romántico propiamente dicho.

Desde luego, la conciencia que el romanticismo toma en sí no es la misma al comienzo o al término actual de su carrera, y la más o menos conciencia que tiene de sí no deja de influenciar en su esencia misma. En cierta fase de su vida ha podido hacer alianza con el estolicismo (por amor al pasado, por admiración a la liturgia católica, por odio, al racionalismo y a las "luces"), pero no es menos cierto que en el fondo el romanticismo tiende a dejar a un lado al Dios transparente y al Redentor, para divinizar la Vida.

Y así los que conocen la historia espiritual de Europa de los dos últimos siglos no se negarán a admitir los verdades que derivan como corolarios de lo que hemos expresado más arriba:

(Continúa en la Pág. 63)

Por

ADRIANO ATILGER¹⁰
DOCUMENTAL

Versión de ANTONIO SOTO PAZ
DE LA HABANA

El nuevo proyecto de monumento a Martí en nuestra capital

Por ROIG DE LEUCHSENRING

UN nuevo proyecto de monumento a Martí en La Habana, con un costo de medio millón de pesos, ocupa desde hace varias semanas el primer plano de nuestra actualidad nacional.

Cuando ya parecía perdido en el desierto criollo en que duermen el sueño eterno del olvido centenares de millares de proyectos iniciados y jamás puestos en práctica, el proyecto que por Decreto-Ley de 9 de diciembre de 1935, conebió y organizó el gobierno del Presidente provisional Carlos Mendieta y Montefur, concediendo un crédito de \$500,000.00, distribuido en los presupuestos de 1936-37 a 1939-40, para erigirlo en esta ciudad un grandioso monumento escultórico y arquitectónico al Apóstol de nuestra independencia, surge este nuevo y similar proyecto de los actuales gobernantes. ¿Ha sido abandonado el anterior? Lo hace suponer así el hecho de haberse elegido ahora por los iniciadores de la idea y la Comisión designada al efecto, la contribución popular, como procedimiento exclusivo para recaudar los fondos necesarios a la ejecución de la obra.

Los lectores recordarán que en el número de junio de 1936 de esta revista publicamos nosotros un artículo con el título de "Debe erigirse en La Habana un monumento a Martí de medio millón de pesos?" En ese trabajo enjuiciamos, precisa y detalladamente, el proyecto del gobierno de Mendieta. Cuando entonces expusimos es aplicable al nuevo proyecto: la inoportunidad del momento actual—de desencanto político, de incertidumbre en el futuro nacional, carentes de una constitución producto genuino de una asamblea constituyente soberana, etc.—; la inaceptabilidad de la erogación de tanta crecida suma en monumentos rastacuerilmente ostentosos, sin beneficio o provecho alguno, ni educativo, ni cultural, ni benéfico, ni sanitario, ni científico, ni higiénico, para la población cubana; la conveniencia de que la obra que se realice sea cubana en todo, en sus artistas ejecutores, en el material que se emplee; el cuidado esmeroso que debe tenerse en la elección del lugar en que de emplazarse el monumento útil que proyectamos.

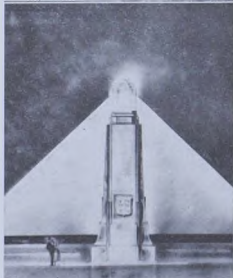
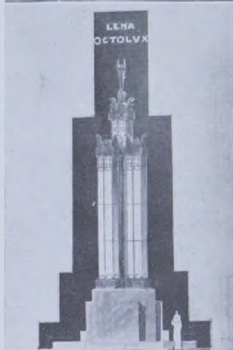
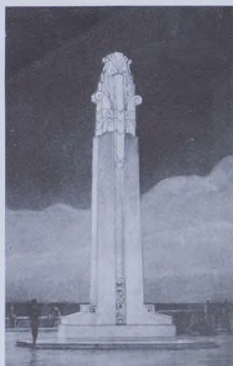
Hasta ahora la opinión pública se ha manifestado: ya aplaudiendo exaltada o guataquerilmente, el proyecto, importando poco el carácter que éste tenga, la forma en que se ejecute y el lugar en que sea emplazado; ya conscientemente, demandando de los iniciadores del homenaje que responda a lo que significa y representa en nuestra historia José Martí y esté de acuerdo con su vida y con su obra, a fin de que constituya, realmente, un homenaje y una glorificación al gran cubano y no una ofensa a su memoria venerada y a un nombre esclarecido.

Elementos del pueblo, sociedades patrióticas y cívicas, centros artísticos, logias masónicas, y de manera especial los intelectuales martianos, aquellos que han profundizado en la vida y en la obra del Apóstol, desentrañando sus doctrinas y divulgando sus enseñanzas y sus enseñanzas para bien de la República, todos están acordes en repudiar cualquier monumento —heterogéneo conglomerado de mármoles y bronce, de docenas de figuras simbólicas, de metros y más metros de frisos decorativos— como los que ya padece La Habana, consagrados a Máximo Gómez y a José Miguel Gómez, que sólo sirven para provocar la sonrisa burlona de los extranjeros cultos que nos visitan y llenar los bolsillos de contratistas vivos, del patio o de fuera, de escultores italianos o de algún artista ya en decadencia que saca de Cuba enjugosa jubilación su retiro definitivo; y al mismo tiempo, se pronuncian todos esos autorizados sectores de la opinión pública cubana en favor del homenaje útil, tan fácil de escoger, ya que en Cuba toda obra útil está por realizar, pues carecemos de edificios adecuados para Biblioteca, Museo y Archivo Nacionales, de centros escolares, de centros cívicos, de instituciones de investigación científica, y precisamos nuevos centros de enseñanza primaria, de artes y oficios, vocacionales, mayor número de hospitales y hospitales bien atendidos, escuelas correccionales, hospitales para enajenados, para liazarnos...

De todos los monumentos ostentosos que existen en La Habana, el único aceptable, por el indiscutible valor artístico y por la época en que fue erigido, es el de Maceo, y aun en éste no se le permitió a su meritísimo autor, Domenico Boni, según expuso hace meses en estas páginas el Sr. José Antonio Ramos, llevar a la primera libramente su inspiración en la figura principal del caballo y el jinete, sino que fue obligado a enmendar y estandarizar uno y otro, de acuerdo con la miopía artística, caprichos y prejuicios de los miembros del Jurado.

Los monumentos a Máximo Gómez y a José Miguel Gómez, en los que se han derrochado varios centenares de miles de pesos, sólo merecen el calificativo de costosísimos adioses artísticos. El primero, con su caballo encaramado, cual si fuera un gato, en una azotea; sus frisos, en los que se repite interminablemente la misma figurita de mujer; su nicho posterior vacío, en espera de que se le destine como elocet para guardar los utensilios de limpieza del parque no terminado en el que el monumento se levanta; sus frisos, siempre sin agua, como estarán en La Habana todas las fuentes, ya que el agua no alcanza para beber ni bañarse, y destinada,

(Continúa en la pág. 49)



A iniciativa del Alcalde, señor Bernaf Mendietta, celebraron un concurso los departamentos de Turismo y Fomento del Ayuntamiento, a fin de colocar una artística letrola luminosa en Marina y 23. Aquí damos los tres premios. Primero, el de los señores Gervásy y Cabreaza; segundo, Sr. Oliverio Waterland y tercero, Sres. Bernabé Colete y Oscar González. (Fotos Laica)

LA PAGINA 13



A WALTER WINCHELL, por ser un famoso columnista del "Mirror", que es un tablado Hearst, porque ya que no lo podemos admirar como, gran literato lo admiramos por sostener una "columna de verdades" y también por las frecuentes veces que ha mencionado a nuestro Director de una manera bondadosa, y por último por su trabajo como actor en su primer película "Wake up and live".

(Foto Fox)



Al doctor CUERVO RUBIO, por ser uno de nuestros zinecólogos más famosos, por su intachable labor revolucionaria, por haberse dedicado a la política decente y finalmente por este retrato "cándido", que le ha hecho nuestro amigo Roberto Muchado.

Al Dr. JOAQUIN ASORGA, por ser un Rotario distinguido, por ser un pedagogo cuya actuación en el magisterio ha sido siempre encomiable, por la forma en que dirige el plantel "La Luz" y por el notabilísimo tratado de lenguaje, gramática y redacción, que ha titulado "Composición".

(Foto Agroña)



A NORMAN H. DAVIES por haber visitado entre nosotros desarrollando negocios de la importancia del Trust Company of Cuba y el Partido del Country Club, porque ha sido embajador especial del Presidente Roosevelt en varios congresos importantes de Europa y por último por su decidida actuación cubana en los problemas acuciosos del momento.

(Foto Godwnows)



A FEODOR CHALIAPIN por haber sido como bajo con el tenor Caruso y el barítono Tito Ruffo, una de las tres primeras figuras mundiales del canto, por haber sido en realidad boteiro del Volga, por este bello retrato que le ha hecho León Eltzo en New York, después de su viaje por el Japón y finalmente porque si él se empeñara, ahora que su voz declina, podría convertirse en el genio dramático del mundo.



Proclamamos dignos de esta página de honor, plana de la suerte,

LOS espíritus pesimistas afirman que el cubano va derivando hacia la tristeza. Se declara en todos los tonos que el indígena se ha tornado lúgubre y macabro, lo cual es una mentira fétida capaz de rogojar, fincamente, a los especialistas del hígado. Es casi una cruzada de mal humor la que se origina y se despliega en torno del erriolo, sin comprender que el buen compatriota no ha perdido aún su facultad fundamental para ocultar sus lágrimas con una delicadeza infanta.

El cubano—mantiene intacta una vieja costumbre. Entre las seis y las siete de la tarde, es un rito que no dimite: la marcha hacia la ducha. El hombre se encamina al "sancta sanctorum" produciendo alegres sonoridades sobre sus sandalias de baño, el jabón en la mano, la toalla al hombro. Hay sujetos que se proveen de un paraguas, pero hay que desconfiar un poco: se trata de cerebrales, capaces de entregarse a las fantasías más culpables. Es posible que otros individuos, además de la pastilla saponéica se adjunten un acordeón. Ya eso es una tendencia a hiperbolizar. Algunos, se deslizan de su ha-

LA CANCIÓN BAJO LA DUCHA

Por MIGUEL DE MARCOS

bitación al baño, especialmente cuando éste es intercalado—quiere decir, adyacente—en un audismo integral que es la exhibición de su academia. Son personas irreflexivas o propicias a la virulencia. Los que no han olvidado las reglas de la urbanidad, a pesar de los acaesos y de las contingencias de la vida, se adicionan una bata de baño o enlagan la toalla en torno de la cintura, perfectamente penetrados de las ordenanzas del pudor. Y entonces comienza la orfeonización.

¿Quién dijo que el cubano era triste? ¿Quién le advirtió preocupaciones en su alma, que está siempre en un reuñevo de

primavera? Basta tender el oído, entre seis y siete de la tarde, para comprender que la jovinalidad no se ha extinguido en el espíritu del erriolo. Hay un claro rumor de agua, pero hay también una canción bajo la ducha. Estalbezo exactamente la hora para una demostración. He aquí el verdadero milagro cotidiano: cantar cuando se llega cansado después de una jornada de trabajo. Porque es preciso darse cuenta de las cosas. Se explica la canción bajo la ducha, cuando el baño es matinal. El día que va a comenzar está lleno de auroras tímidas, de claras transparencias, de promesas, de futuros. Pero es distinto al regreso, porque los miembros están cubiertos de fatiga y a lo largo de una dura jornada de labor hubo tiempo suficiente para atrapar todos los desengaños y para absorber todas las desilusiones. Cantar, por lo tanto, en esas condiciones es conquistar un poco de olvido, ganar un poco de evasión, insertarse en la divina fragancia de la alegría.

Todos tenemos la pena de vivir, la herida secreta que no se confía a ninguna mano, porque no hay bálsamo para ella. Pero la canción es un refugio y por eso los hombres que saben ser fuertes exhibían sus ritornelos bajo la ducha. Pudiera creerse en un fenómeno de introspección. El hombre, en el baño, está a solas con su ducha. Como si dijéramos, a solas con su alma. Le rodean objetos familiares, aptos para las imágenes o para los recuerdos. Pero éstos son inocuos e insignificantes. Nada le dicen. Nada le imbuyen. En la soledad del cuarto de baño, sólo la ducha vive, y lo demás es paisaje. Es una célula. Una cartuja. La existencia queda afuera, con esas líneas que tienden por límite un horizonte que se viste modestamente de gris. Y en esta celda que es el cuarto de baño, el hombre se divierte con raíces monásticas y celestes. Entonces, canta. Tatarán, en ocasiones, romances sentimentales, un vals fácil, la canción-llena de moda, el último son. Todo no pertenece a este renglón benigno. Cuando, súbitamente, falta el agua y la ducha enmudece, el hombre, en su abrupto desamparo, para colibrir el impropio que le sube a los labios, canta orquestalmente, con timidos acentos homicidas, el coro de "Hugonotes".

Hay sujetos que no captan nunca. Tienen la trompa de Eustaquio deficiente. Poseen una laringe extraviada. Nada se les queda en la memoria, en materia de notetes o dazones. Y, sin embargo, cuando se encuentran debajo de la ducha, una brusca vena melódica se les interpola en el alma. Cantan a gritos, entre crueles desafinaciones. He ahí un misterio que nadie se entretiene en descifrar. Acaso son tímidos que se recuperan en la soledad. Acaso, después de un día de fatiga, origen un ensueño entre los hilos leves de la ducha. Cantan con deleite, con estruendos, con ensañamiento. Tal vez son criminales natos. Posiblemente son hombres que se evaden del dolor. Serán cualquier cosa. Todo lo que queráis; todo, menos unos tipos desmantelados por la tristeza.

JOHN D. ROCKEFELLER, el millonario que ha muerto recientemente, hablando apenas tres años para ser cumplidos un decenio de llega a los cien. Así lo damos con su depuete favorito tal como lo vio *Masquer* en el año 1928. Esta caricatura figura en los álbumes que presenta nuestro Director en París y New York.





—¿Y esa cara, Eulalia? ¡Tú me ocultas algo!
¡Habla! ¿Qué has hecho?



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LEGENDATA

C U E N T O

Por EDUARDO LUQUIN

SE día, el viejo hacendado, libidinoso y sentimental, abandonó su lecho ya muy tarde y tras de haberse arreglado con juvenil minuciosidad frente al espejo, se lanzó a la calle. Conservaba desde su juventud esta costumbre de arreglarse minuciosamente. El mismo se había preguntado a qué recóndito sentimiento podía responder este cuidado, sin haber descubierto más que un sencillo amor por la limpieza. En veces este amor le parecía exagerado y en otras impropio de un hombre de su edad. Pero cuando, agobiado por el peso de los años dejaba de arreglarse de tal modo, experimentaba la sensación de un completo abandono de sí mismo, de renunciamiento de cuanto pudiera contener todavía, la vida, para él de plácetero y se lanzaba a la calle con el traje del día anterior y el calzado sucio, volvía sobre sus pasos y ese día, ordenaba un nuevo traje e adquiría un precioso calzado. Para dedicarse al dulce ejercicio del recuerdo—único deporte compatible con su edad—era necesario para él observarse bien arreglado, del mismo modo que el pintor que se gozara en la contemplación del cuadro en que trabaja desde hace largos meses, al mirarlo bellamente enmarcado.

A corta distancia lo seguía un flamante coche tirado por dos caballos de pura sangre. Solía acontecer que, seguido de su carruaje, le seguiera la trinidad del cochero y el vigor de los jumentos y los caballos o la frescura de las hojas nuevas en las mañanas primaverales, porque esa trinidad y ese vigor realizaban el sentimiento de su debilidad. En estos casos, ordenaba al cochero que lo esperara en algún sitio apartado y continuaba solo, con un paso que parecía imitar el trote de sus caballos, a lo largo de las sombreadas avenidas del bosque.

El menos observador de los transeúntes con quienes don Benjamín se cruzaba hubiera podido advertir en el rostro marchito del viejo, las huellas de una vida erupulosa, de vigiliadas prolongadas, de dispensia y achaques hepáticos. En fuerza de cebarla de memos, había llegado a detectar toda manifestación de energía, todo aquello, en suma, que de cualquier modo le recordara su fuerza y vitalidad estípidamente derrochados. Si pudiera volver a vivir: si le fuera dable volver a poner sus pasos en sus pasos; recorrer nuevamente el camino de su juventud, ¿qué qué inteligencia y tino la habría utilizado! ¡Qué claramente se explicaba en esos momentos el deseo de Fausto! ¡Qué solidaridad tan estrecha experimentaba con el personaje de Goethe! Como él, ¿había dejado Fausto escapar el minuto profético y deseaba vivir intensamente? En realidad, pensaba, sólo en la vejez se comprende, no lo que ha sido el amor, sino lo que hubiera podido ser. Tras de cada árbol, en el recodo de cada sendero le sonreían los ojos de Margarita con una sonrisa compasiva y burlona.

Ese día, avanzaba por la acera con paso lento, baja la cabeza como venedida por el peso de recuerdos dolorosos o de problemas de varias incógnitas cuya resolución dependía sólo de él. Al llegar al "Café Colón", donde acostumbraba reunirse con sus amigos, a la hora del reglamentario aperitivo, se llevó rápidamente la mano a uno de los bolsillos interiores de su americana y extrajo una cartera de fina piel

cuyos compartimentos, henchidos de papeles, contenían la necesaria documentación para escribir la biografía del séer enfermizo y eludicante que ahora como ayer sacaba a pasear su sombra bajo el sol de medio día. Una miniatura fotográfica, omebrada por el tiempo; dos o tres cartas de mujeres, casi deshechas y un retrato de él mismo, ya muy antiguo, en que aparecía joven y optimista. Y por qué guardaba esas papeles y esas fotografías en su cartera, a sabiendas de los estragos onde el frecuente extraerlos para volver a guardarlos en el mismo sitio, apresuraba su deterioro? Porque lo quería sentir más cerca de su corazón...

Tras de haberla examinado dobló cuidadosamente la cartera y montando en su coche se dirigió al centro de la ciudad. Frente al Banco de Londres y México, hizo detener el carruaje, donde se había arrojado con un movimiento de cansancio y enfado, y se encaminó hasta una de las ventanillas donde fue cortésmente atendido por un joven barbilindo, perteneciente, como la mayoría de los empleados de banco en la época porfiriana, a uno de los más distinguidos nombres de la ciudad. Difícilmente hubieran podido el joven y sus familiares explicar de modo satisfactorio para un espíritu exéptico, en qué consistía la distinción de su nombre. El mismo lo ignoraba y quizá, en el fondo, se sentía satisfecho de ello. Le bastaba saber que su apellido era para él como una etoneta o salvo conducto que le abría las puertas de los despachos ministeriales, le permitía el acceso a los salones de la antigua aristocracia capitalina y le aseguraba un matrimonio de conveniencia con cualquiera de las ricas damitas a cuya juventud y belleza se unía la gracia y femineidad admiradas a poco costo en París. Don Benjamín hubiera notado, fácilmente, que esto poseía el único título necesario para ello, figurar entre los nombres de la flor y nata de la ciudad de México, pero

nunca se lo propuso y así alguna vez lo intentó sólo sólo porque su ingreso al mundo aristocrático le habría facilitado la manera de entrar en contacto con mujeres que le interesaron un momento.

Acompañado por el relamido mozo que lo atendió en la ventanilla de cobros, subió nuevamente a su coche y al trote sostenido por los recios músculos de su cochero se dirigió hacia el "Café Colón". A aquella hora el México elegante paseaba a pie o en coche a lo largo de la calle de Plateros, reparaba saludos, concertaba citas... Petimetres jactanciosos de pantalones a cuadros y polainas de piqué, comandaban en la puerta del Jockey Club instalado entonces, como probablemente recuerdan más contemporáneos, en el mismo lugar en que ahora se exhiben, junto a zaparapes de Saffilo, perfumes de Hombizant y productos de la casa Bayer. La Casa de los Azulejos conservaba en ese momento su pureza e integridad arquitectónicas. Destrozado ahora por las necesidades comerciales de una firma sin escrúpulos, ofrece en su interior el triste aspecto de un bazar de alta categoría, sirve de refugio al turismo multicolor que nos llega periódicamente de los Estados Unidos y de escaparse a las niñas presumidas que fuman cigarrillos de Carlo y exhiben las piernas en posturas rebosadoras...

Frente al jardín de Guardiola oyó una voz de mujer que lo llamaba por su nombre. Al asomar, más curioso que sorprendido, se encontró con la sonrisa de una cara familiar, a cualquier luz envejecida. "Signora", oyó él exclamar, como un diminuto de mano encañada, "¿cómo se desconocía una indolencia robada dentro de otro coche no menos rico que el de don Benjamín. Conceder de su patrón, en cuanto oyó el cochero la indicación de la dama, inclinó ligeramente la cabeza, para recoger la orden de obediencia que recibía invariablemente, en estos casos, de él. Durante los pocos minutos que empleó en llegar hasta la casa frente a la que se detuvo el coche de la desconocida, infelizmente trató don Benjamín de recordar si quién era y dónde, cuando la había conocido. "No puede ser—pensó—alguna de mis amigas de juventud, porque yo mismo me sorprendo frente al espejo nunca arrugas. Sin embargo, esa cara me es familiar. Esa cara me es familiar"—continuó repitiéndose, hasta que de pronto vio detenerse el coche que seguía, frente a una casa de fachada inexpresiva. Esperó un momento como espera siempre todo hombre dueño de él y examinó la casa. El exterior no revelaba más que una pobreza limpia y decorosa. Del jardín contiguo llegaba hasta él el cálido aroma de rosas nuevas. Junto a él, un ropavejero ambulante erizó casi en sus oídos el comercio a uno se decía. La voz del pobre comerciante le recordó su vejez y sus achaques y se penetró para él de un triste significado. "No importa"—exclamó en silencio, sólo para él y asiró el nombre de las rosas, profundamente.—Minutos después se asomaba por la ventana y lo invitaba a subir, en mismo mano que luego aproximadamente media hora lo invitara a sentarse. Una escalera anosta lo condujo hasta un espacio de recibidor, donde fue atendido por una sirvienta que recogió su sombrero y su bastón y con voz lentamente dijo: "¡Mozó!



EDUARDO LUQUIN

(Foto Godkows)

(Continúa en la Pág. 49)

DE LA HABANA

FIGURAS DEL MOMENTO

RECITADORA
ROSA AMELIA RODRIGUEZ CACERES,
 que ofreció un interesante recital de poesía
 en el Conservatorio Nacional.

(Foto Brent)



PERIODISTA

La señora **MARÍA BARILLAS DE LINARES**, dama distinguida a cuyo cargo está la página infantil de "El Mundo", que por su amabilidad se ha ganado las simpatías del elemento menudo.

(Foto Van Dyck)



MUSICO

ANGEL REYES, violinista que en breve nos ofrecerá un concierto que ha despertado gran interés. A. R. ha obtenido el primer premio en los Conservatorios de París y Bruselas.

(Foto Laicos)



ACTRIZ

SOCORRITO GONZALEZ, la talentosa actriz, quien al frente de su compañía, ofreció al público una temporada teatral en el Principal de la Comedia.

(Foto Schonfeld)

REY DE LA TORRE, un positivo talento sin falsos alardes, que nos ha dado su concierto de despedida con un programa, admirablemente ejecutado, con obras de Tarrega, Albéniz, Turina. R. de la T. se propone embarcar a New York, a estudiar y ofrecer algunos conciertos.

(Foto Van Dyck)

GUITARRISTA



LITERATO

RUY DE LUGO-VISA, nuestro estimado colaborador y amigo, autor de la iniciativa de la celebración del Primer Congreso Panamericano de Municipios, que tendrá efecto en esta ciudad el año entrante y que ha sido ratificado por Decreto Presidencial para la Presidencia de la Comisión Nacional Organizadora de esa magna reunión de los Municipios y de las organizaciones técnicas municipales de toda América.

(Foto Crespo)

PINTOR

PASTOR ARGUDIN, notable pintor que expuso un conjunto escueto de sus mejores lienzos en el Liceum. El señor Guy P. Cierros leyó unas interesantes cuartillas.

(Foto Laicos)



IPD PATRIMONIO DOCUMENTAL

CUENTO

Por

A. HERNÁNDEZ CATÁ

Si alguien hubiese ennegrado a un defectivo la misión de seguirla, de seguro podría probarse hoy que durante aquellos meses en que cayeron hojas, ulularon ciezos y la nieve amorzó muchos días con su embalsamada luz la ciudad, la Primavera había andado en malos pasos sale Dios por dónde.

Por lo pronto llegó tarde, burlándose del calendario y faltando a todos sus deberes de suavidad, cual si viniese ebria. No hubo stío, no hubo vida, que no sintieran su infujo violento. Ayer mismo era invierno duro, y hoy, de súbito, pareció volarse sobre la ciudad el oro de uno de esos vientos que son sol para la vista y fuego para las entrañas. Aire, cielo, plantas, seres vivos, trocaron la sonrisa convaleciente de otros años por un rictus andaz en el que pupilas y bocas tenían luces de reto. Y a media mañana, empezaron a aparecer en las calles mujeres con los bustos envueltos en telas claras, que amenazan o promuevan abrirse a impulsos de colisiones internas.

¡Ah, los malos modos que la Primavera fué a adquirir al otro lado del planeta no se habían visto hasta entonces entre nosotros! Si la estadística de aquellos tres meses se hubiera hecho, hasta los números más rígidos habríanse estremecidos al testificar tanto desafuero. Ningún observatorio anunció la furia germinativa y el aire impudico que empezaron a hincalar venas, tallos y almas. Un poeta presintió la virulencia de la epidemia sensual y previno contra ella; mas como lo hizo en verso nadie le hizo caso. Y las autoridades, tan extremosas otras veces, ninguna medida tomaron contra la Primavera.

Yo creo haber sido uno de los que mejor la resistió, y al anotar hoy lo sucedido en mi casa, doy la escala para medir la cuantía de sus malfechos en otras muchas partes. No me preguntéis cómo llegué a saber lo que voy a contar. Si dudáis de mí, recordad algunos estragos de esa Primavera facticeros o echná a bronca mi relato. No me enfadaré. Acensó las historias locas no deban tener lectores serios.

Aquella mañana el portero abrió la puerta antes de la hora, y los lecheros trajeron sus botellitas tambaleándose dentro de las amazonas de alambre, cual si vieran llenas de alcohol. Los dos matasueños de la casa, el tronco de castaño erguido ya casi como un poste en el patiozuelo, y el prestamista del segundo piso, experimentaron raros fenómenos: al primero le salió entre las narugas y profetizadas arrugas de la corteza un grano verde, y el segundo, sin espiar previamente por la mirilla con sus ojos turbios de sospechas, corrió los pestillos de un golpe, abrió la puerta a la elegueta vendedora de perfumes—que sonría también extraordinariamente,—cómó si vieran,—y le dió la vuelta de una moneda de plata, de regalo. El enfermo del cuarto centro arrojó al suelo las medicinas amontonadas en la mesa de noche, abrió la ventana, se sentó en el hecho, y se puso a respirar despacio cual si quisiera aprender otra vez a vivir. El financiero del piso principal se encojó de hombros al leer las cotizaciones de bol-

sa, y estuvo canturreando en el baño mientras el agua de la ducha, irrisándose en un rayo de luz, semejava una fiesta. El gato de la rentista vió cruzar a los lejos, en el pasillo, a un ratoncito, y en vez de saltar sobre él siguió despercezándose. Las dos viejas del piso tercero, beatas de corazón de Jesús bajo el dintel y de pechos descuocados por la soltería y el egoísmo, hallaron de súbito que el San Luis Gonzaga desfalleciente entre lamparillas de aceite y flores de trapo se "daba un aire" con cierto joven conocido veinte años atrás en una partida campesina. Y...

Pero lo más extraordinario le ocurrió al inquilino del piso abohallado y a la sobrina de la costurera del sótano.

El vecino que vivía bajo las tejas, era un hombre de ciencia, hecho a meditaciones, a cálculos, a teoremas de riguroso razonamiento rícos en escolios y corolarios hijos de un severo ingenio desnudo de sonrisa. La vecina que vivía bajo la tierra con su tía la costurera, era casi una obra de arte; y fuera de la innata experiencia herencia social de su sexo, en el borde de la pubertad, no tenía otra sabiduría que la de realizar el brillo de sus ojos, aumentar la sodosidad de su piel, escoger vestidos donde su cuerpo fuera ostentante lección de escultura, y reírse con una risa explosiva, luminosa, blanquejoja, hecha toda de esmalte y fruta, que en vez de bajar del cerebro le subía de las entrañas.

Vivían en el mismo edificio y no se conocían. Tal vez se cruzaron en el invierno, envueltos en ropas y pensamientos oscuros; pero los seres no se conocen siempre la primera vez que se encuentran. Ella era rubia; él moreno. Ella tenía la gracia dispersa y como en peligro de algo que se resquebraja; él llevaba en la frente y en la boca la cifra centripeta de la concentración. Ella tenía veintitrés años; él cuarenta y cinco. (Entre los dos menos que la menor de las viejas a quien la Primavera estaba, dando la bronca cruel de consultancielización a San Luis Gonzaga con un galán remoto). Ella se llama Lucía, él José. A ella los íntimos le decían Lucy; él, siempre solo en sus estudios, sin cariño, jamás tuvo a nadie que le dijera Pepo.

Y aquella mañana, cuando él acababa de bajar la escalera después de una meditación antimatemática, la mala hechicera que había venido prostituida de sabe Dios de dónde a meterse entre el Invierno y el Estío, no contenta con el hábito que arrancaba de la tierra y con la tibieza que ponía en la luz, empleó un soplo de brisa travesera para encadenarlos a Lucía se le voló el pañuelo, José corrió tras él, y a cosa de cuarenta pasos lo recobró, y espasmo para restituirlo a que él, sin, toda turbigencia y sonrisa, se acercara.

—Lo he hecho correr a usted. Dispense. Gracias.

—De nada... De nada, sí. Me alegro.

En esas frases vulgares quedó hecho todo. Inverosímil, ¿verdad? Pues así fué. Quienes recuerden otros procedimientos de aquella Primavera no se sorprendarán. Además, el Destino, cuando quiere manifestarse dramáticamente, no necesita de frases largas ni escogidas.

La meditación que había precedido aquel descenso y aquella carrera de José, obedeció a la sensación de agotamiento y de esterilidad mental sentida casi todo el Invierno. «Exceso de fuerza? No. Otras veces había laborado con intensidad mayor. Sus trabajos sobre la teoría de la quanta, sus comentarios a la teoría de los números y sus intentos de demostración del teorema de Fermat, atestigaban por igual de la fertilidad de su mente y de su alixico. Y ahora, sin saber por qué, las fuentes de su cerebro mostrábanse exhaustas, las suyas secan. En una noche tras noche, bajo el sosiego recogedor de la pantalla, llamó a sus dos deidades propicias: el razonamiento y la fantasía. No, no podía ni subir pedáto a pedáto las escalas del raciocinio ni saltar en el trampolín de las intuiciones. Se sentía enjuto, ácmico. Sin duda los surcos de su materia gris necesitaban abono. Y entonces recordó que hacía muchos años, al salir de la escuela, un compañero tuvo una pasión amorosa a favor de la cual su talento, hasta entonces dormido, adquirió alas y brújula.

El recuerdo, saltándole de improviso a impulso avieso de la Primavera desde el fondo oscuro de la memoria a la superficie, adquirió categoría de revelación: Si, su vida era monstruosa; debía renacer en torno al pabulo de su entendimiento cerra virgen para que la llama fuese más alta y duradera. ¿Cómo no lo comprendí antes? ¡Ah, a veces mirando un rayo de sol donde viajan fúlgidas constelaciones de polvo, puedo aprenderse más que en un libro de Gauss o de Riemann! Lieberrier, por ejemplo, no concebía la idea de la transformación de la materia viendo coagularse la sangre en los bordes de la herida de un marineró, en mares del trópico; pues él, toda proporción guardada, había hallado la clave de su decaimiento por vía de ocio contemplativo también. Y ahora, la sabría aprovechar.

Así, lo mismo que quien se decide a tomar un tónico, José decidió enamorarse. Apenas si tenía clara idea de que enamorarse es, la más de las veces, obstinarse en sumar números heterogéneos, empuñarse en vivir en otro ser, agotarse en el esfuerzo de pastorear dos almas y dos cuerpos casi nueuecaídos bajo el signo de Génesis, dar sentido a todos los gestos o intenciones, martirizarse en juegos de angustia, llamar placar a ciertos sufrimientos y tatar invisiblemente en la piel de una mujer todo el sistema planetario.

Había leído algo de esto en algunos libros que hasta entonces creyó baldíos, y quien sabe si sin el infujo de aquel día saturado de químicas insolencias no habría tenido la idea de enamorarse. Al fracasarle sus procedimientos habituales de lo-



—Por el escudo solo les cobraré cien pesos, y ya cuando Franco triunfe, le gestionaré un marquesado y los trataré como a mis mejores clientes....



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

gica, se echó en brazos de lo maravilloso. Y una vez traspasado su umbral, siguió sin titubos ni dilaciones a pasos verticales, cual si continuara moviéndose en el camino seguro de la ciencia.

Si había de enamorarse, si le hacía falta enamorarse, ¿para qué perder tiempo en búsquedas? Ya tenía al fin su propia puerta de su casa, a una mujer; y joven, y bella, y radiante, y llena de hechizos. Su voz, al hablarle por segunda vez, tenía debajo de todas las inflexiones la autoridad de una secreta decisión.

—¿A dónde va usted, señorita? La voy a acompañar.

—¿Aunque vaya muy lejos, muy lejos?

—Tengo todo el día para ir a su lado, y quizás más. Meses, años... La vida entra si nos llegamos a entender.

—Pues vamos a empezar y veremos. Me gustan los hombres decididos.

—Y a mí las mujeres que no se insustan.

Miles de veces, millones de veces, comenzaron amores de esos sencillos. Mas no bajo el signo de una primavera tan malvada. Media hora después ya José estaba enamorado con su sér íntegro, e iba, por lo tanto, serio; mientras que Lucy seguía atrayendo a lo largo de la caminata miradas y deseos con su risa.

Esta fue la oposición que se sirvió la fatalidad para enmarcar el drama: un rostro serio, un alma seria, frente a un rostro de continuo roto en gestos reidores por un alma frívola. Lucy encarnaba todas las transacciones de la relatividad y José la ansiedad rígida de lo absoluto. Sus almas quizás tuvieron este primer choque que un sobresalto de aviso y debieron separarse en seguida; pero la Primavera no les dejó seguir las buenas sendas opuestas y un poco después José había pasado ya un brazo por el hombro de otra de Lucy. Este pasaje fue la única suavidad que les otorgó el amor, las únicas sonrisas no contaminadas de rietas. En el doble proceso erótico que consiste primero en querer dar todo lo de sí al otro y luego en pretender rescatare, el segundo fase comenzó casi antes de empezar el tercer beso.

Y en el breve episodio que la Muerte selló con su frío troquel, infinitamente más fuerte que los que la Vida marea a fuego, ambos procedieron de buena fé en cada disparidad, en cada ríña, en cada desengano, en cada violencia. Lucy no podía comprender que amar fuera resucitar un solo pulmón, borrar el mundo, y hacerse beso y caricia para ser transformada exclusivamente en tótem. Su concepto legendario de la fidelidad, con conciencia de que ésta no está en falla en tanto el sexo y sus contentas más avanzadas—las manos y la boca—no se han juntado al enemigo. En el fondo de su cabezita maravillosa de microfófala, creía que la mujer sólo tiene un medio específico de ser mala y "más honrada que ella no la había". El, en cambio, desde la primera hora se sintió inseguro, excitado en lugar de sosegado. «¿Qué diferente aquel hervor de dudas, aquel temer de todos los hombres, del fluir carentino y ágil que sólo admitir enamorados? Problemas intrínsecos, ecuaciones de muchas incógnitas habíanse clarificado cien veces ante la lente de su razón, y ahora éste sobre el que ponía solo su entendimiento sino su instinto, sus sueños, sus fuerzas más seguras junto a las del mundo, en un fríasísimo caso irresoluble, irónico y cruel en su sencillez.

«Es buena, me quiere, nada concreto puedo reprocharle; pero, si me quiere y es buena, ¿por qué su alma se va con los automóviles que pasan? ¿Por qué se da

al puñado de flores que huele, al canto estúpido que raya el silencio, al dulce se me mernaa, se me despedaza, se me pulveriza en todo, y por qué sonrío de ese modo cuando yo estoy serio, casi en gase modo de apretar los labios hasta sacarme sangre? Y al mismo tiempo que José se hacía estas preguntas, Lucy pensaba vagamente: «Lo quiero, claro; si no lo quisiera no lo aguantaría. Pero ¿por qué no toma otra profesión menos absurda, y, sobre todo, por qué ha de empeñarse en que quiero "con todas las potencias", según dice, las de ser como estar de luna?»

Fuera del círculo inaudible e ígneo que rodea cada amor, cualquiera había podido responder a estas interrogaciones. Ellos no. Para los dos las verdades y las soluciones simples eran puertas herméticas contra cuyos cerrojos debían estarce, presos para siempre. Si la primera vez que las sintieron palpitar se hubieran dicho adiós... ¿Qué difícil ciencia la de decir adiós, bien a tiempo, con sencillez plena!

En vez de hacerlo, José fué al juzgado a pedir sus papeles, a una joyería a comprar una alianza y dos anillos, y al teatro a averiguar cuánto costaría regalar de luces y de flores el altar mayor, y cebar sobre Lucy y sobre él, entre latines, esa marcha nupcial con que el alma semita de Mendelshéim, vengativa o irónica, hace ser rítmicamente parejas y parejas hacia el más quebradizo de los sacramentos católicos. Dos meses después eran ya marido y mujer, y vivían en un ático donde sol, luna, aire y luz entraban con libertad ma de hombre, y en el cual no habían otras sombras que las que empezaron a producir sus almas.

«¡Irenos lejos si usted quiere!»—había dicho él el primer día; y fueron, sin duda, en un sentido, ya que el matrimonio es una de las más lejanas metas a das hombre y mujer pueden llegar juntos. Mas, en embargo, no fueron tanto: hasta el límite de la Primavera nada hicieron.

Cuando las sombras de sus almas empezaron a trascender, amigos ociosos trataron de inmiscuirse y fué preciso que oyeron de uno y otro acibaradas confidencias tras de las cuales cabeceaban gravemente y murmuraban convencidos, lo mismo cuando hablaba él que ella:

—No cabe duda que tienes razón. De todos modos...

De todos modos el conflicto, de la mano aviesa de la Primavera, apenas salido de su principio, desboóse hasta su final.

No hay dramas más temibles en las relaciones humanas que aquellos en que los dos antagonistas tienen razón. Y en las relaciones de amor, sobre todo, donde los por que no y los por que sí entran con tiranía omnímoda, tener razón es siempre haber dejado de tener pasión y ternura, soldaduras únicas capaces de unir los más lejanos polos. Llenos, saturados de razones, Lucy y José empezaron a vivir esos días que el amor que continúa en el odio y que complace su ira con frases acerbas y con pensamientos de exterminio. A la hora de los besos y de los abrazos los labios dan sus últimas dulzuras y los brazos no llegaban a adquirir presión hostil. Entonces ambos, sin sentirlo en alta voz, se reprochaban su intrinseguencia y se prometían enmendarse. Más al impurificarse la atmósfera pasional, lograda sólo a merced de las emanaciones físicas de sus cuerpos, las ansias recordaban su obediencia dura, y entonces, heridos en los labios los dientes brillaban con ímpetus de desgarrar, y reflujía en los puños agarrados la tensión de todos los músculos.

«Por sus manías yo no voy a dejar de vivir. Tengo la conciencia tranquila y no le falta», refunfuñaba ella. Y él se decía

terro: «Por adorar a esa mocosa que cree que el mundo acaba y empieza en su pulmón no voy a estarme riendo siempre como un payaso y a abandonar los estudios de toda mi vida". Un hijo, la esperanza de un hijo habría tal vez fertilizado en ambos zonas desde donde se proyectaban hasta las partes áridas de sus seres balsámicas sombras. El amor no cuajó, y la violencia precipitó y envenenó su curso.

En otra estación cualquiera ella habría podido hallar un derivativo en amistades y en trabajos que tratara de hacer en un trabajo serio de esos que disueltos hasta las más péticas preocupaciones. En aquellos días en que las rosas, el agua y el aire embriagaban los sentidos menos sensibles, entorpecidos, no pudo ser.

Lucy, después de la debilidad casi desamparada en que quedaba después de las exaltaciones de disputa y de amor, sentía, sin maldad, a modo de prueba de su propia existencia, el imperativo de ejercer su fuerza única: la de gustar, la de hacer volver hacia su sér, a una mirada o con una palabra, a una sonrisa, el interés encubridor de otros seres. Y cuando lo hacía, no pensaba en ellos: pensaba en José nada más.

En vez de esquivarse y de hallar el uno un poco apartado del otro las fuerzas suaves necesarias para volverse a unir, se juntaron más y más, en una especie de incompleta fricción de todas las horas, de todos los sueños. Lucy reía para que él la sintiera reír; se dispersaba para que él percibiese la amenaza constante de perderla; le hacía fiestas a los pájaros que pasaban, se extasiaba ante cada mañana que traía un día más de trabajo del mundo, y se pasaba ante todas las luces nocturnas como si hasta las más humildes fueran fuegos artificiales de esos que llevan de efímera pedrería la sombra y aranean breves y gozosas exclamaciones. De este modo, en vez de reoírse sus defectos, los agrandaban con continuidad irreprimible; José, hasta para fijarse en los problemas que demandaban más leve atención, exigía silencio, combaba el busto, bajaba la cabeza, fruncía el entrecejo, y establecía con su seriedad sensatamente enquistada una frontera imposible de atravesar. En este juego de hostilidades inercuentas cada cual aguzó sus armas sin darse cuenta de los estragos que causaban, y de que, al fin, la sangre tendría que namar.

—¿Dónde has estado? De seguro que no pensando en mí.

—Si en la calle se pone una a pensar, la atropellan. Tampoco tú habrás pensado, de seguro.

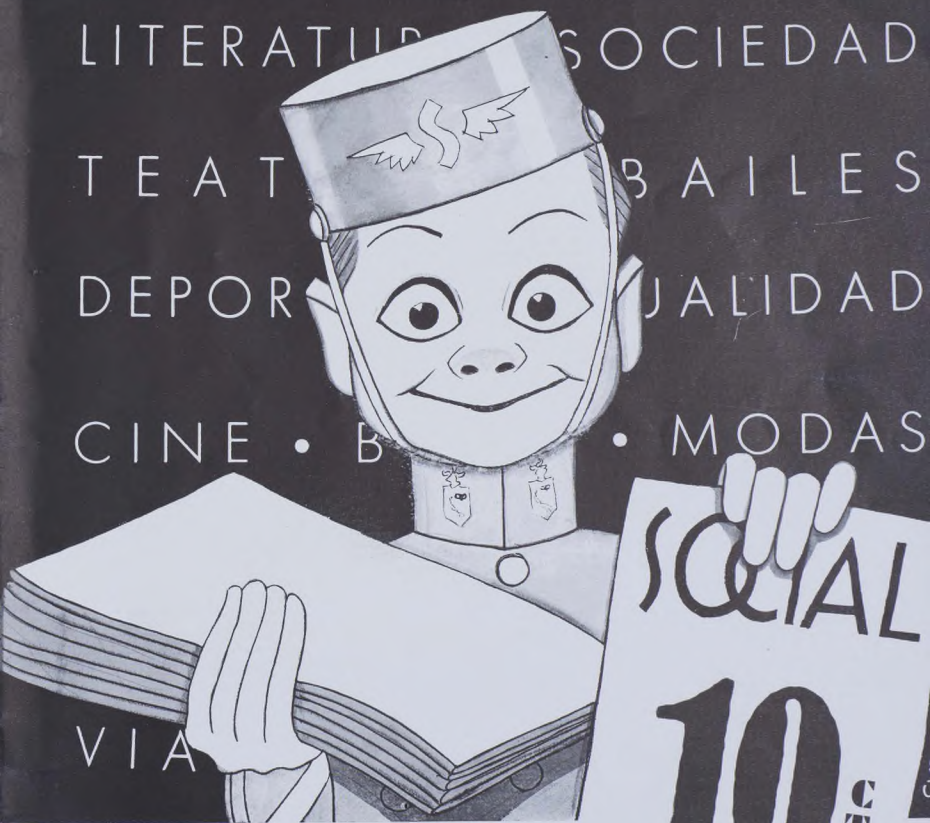
—Tampoco trabajando puede uno distraerse.

Y los dos mentían, y no para salvarse, sino para perderse!

Lucy, con el effluvio fragante que se exhalaba de todo su sér, atraía las admiraciones y no era posible ir con ella que rostros de hombres giraran movidos por un deseo culpable cuando la pareja había pasado. Esa coquetaría difusa, al par potente e incapaz de encarnarse y polarizarse, daba a Lucy conciencia de su fuerza y la llevaba cada día a ejercerla con su tipleza por. José ya casi se detestaba, pero al mismo tiempo, la necesitaba como un tóxico. Ni siquiera en los instantes de frenesí en que sus cuerpos estaban confundidos estuvieron tan cerca uno del otro como algunas de aquellos separaciones torturadas que habrían sido fáciles de evitar.

Había llegado al preciso callejón sin salida de no poder ya vivir con ella ni sin

NOTICIA SENSACIONAL



Desde la próxima edición de Agosto,
esta revista se venderá a este increíble precio.

LEA NUESTRA NOTA EN LA PÁGINA CUATRO

Igual material e igual número de páginas.

Nuevos redactores, nuevas ideas, nuevas secciones

DOCUMENTAL

REVISTA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

RECUERDOS DE ANTAÑO

Como se levó la construcción de primer camino de hierro en Cuba

Por

Cristóbal de La Habana

CUBA en general, y La Habana y Bejuel, en particular, se preparan a celebrar este año el fausto acontecimiento de la inauguración del primer camino de hierro que se abrió al servicio público en esta Isla, el 19 de noviembre de 1837, once años antes de que se estableciera la primera vía férrea en España, la de Barcelona-Mataró, que no lo fué hasta el 28 de Setiembre de 1848.

De acuerdo con el informe presentado por el Historiador de la Ciudad al Alcalde de La Habana, se han iniciado ya los trabajos preparatorios para la celebración de esa efemérides.

Como no es sólo el Municipio de La Habana el interesado en la conmemoración de que se trata, el Ateneo habanero ha erigido oportuno promover la constitución de una junta o comité que tenga a su cargo todo cuanto se relacione con los actos que se celebren con motivo de dicho centenario; comisión de la que formarán parte, además del propio Alcalde de La Habana y del Historiador de la Ciudad, el Presidente del Ayuntamiento de este Término Municipal, el Alcalde y el Presidente del Ayuntamiento de Bejuel, los Secretarios de Comunicaciones y de Obras Públicas, el Secretario de la Comisión de Ferrocarriles, el Gobernador y el Presidente del Consejo Provincial de La Habana, el Administrador de los Ferrocarriles Unidos, y los representantes, al efecto designados, de la Sociedad Económica de Amigos del País, Academia de la Historia, Sociedad Cubana de Ingenieros, Club Rotario, Sociedad Geográfica, Hermandad Ferroviaria, y otras sociedades análogas; así como los Directores de los diarios y revistas de La Habana y Bejuel.

No menos entusiasmado que el Alcalde de La Habana, lo está también en el mayor éxito de esta trascendental efemérides, el Alcalde de Bejuel y el Administrador General de los Ferrocarriles Unidos. Estas tres personalidades y el Historiador de la Ciudad proyectan realizar, como número principal de la conmemoración, un viaje de la Estación Terminal, de La Habana, a la Estación de Bejuel, el día 19 de noviembre, llevándose en una plancha la locomotora más antigua que se conserva en Cuba, o sea la de la línea de La Habana a Matanzas, que aunque tiene fecha 19 de noviembre de 1843, es semejante a la que corrió por vez primera de La Habana a Bejuel, el 19 de noviembre de 1837.

El Historiador de la Ciudad está reuniendo los materiales para la publicación de un "Cuaderno de Historia Habanera", consagrado especialmente a narrar la historia del primero de nuestros caminos de hierro.

Es probable que la Secretaría de Comunicaciones propugne la emisión de un sello conmemorativo de ese centenario. La Sociedad Económica de Amigos del País, iniciadora y animadora del ferrocarril, desde el año 1830, tiene el propósito de editar en un folleto toda la documentación sobre el asunto que guarda en sus archivos. La Sociedad Cubana de Ingenieros ha de realizar estudios especiales sobre

el aspecto técnico de los ferrocarriles en Cuba. El Club Rotario consagrará a ese centenario una o varias sesiones especiales, además de tomar parte activa en los actos del 19 de noviembre.

Mientras todos estos trabajos conmemorativos se desenvuelven, dediquemos nosotros unas cuartillas en los presentes "Recuerdos" a dar a conocer algunos datos, noticias y cifras sobre el primer ferrocarril proyectado en Cuba, de La Habana a Güines, cuyo tramo inicial, de La Habana a Bejuel, se inauguró en la fecha ya mencionada, y el completo de la línea el mismo día y mes del año siguiente de 1838.

Ya dijimos que la Sociedad Económica de Amigos del País fué la promotora, en 1820, de la construcción de caminos de hierro en esta Isla, en informe que redactaron, por expreso encargo de la Sociedad, D. Juan Agustín Ferrer y el Marqués de la Cañada de Terry, el cual mereció entusiasta acogida del entonces capitán general D. Francisco Dionisio Vives, constituyéndose por dicho gobernante una junta especial que realizó eficiente labor, aunque sin resultados prácticos hasta que la Real Junta de Fomento, continuadora del Real Consulado, tomó a su cargo el proyecto hasta ejecutarlo, impulsada por el dinamismo del cubano Claudio Martínez de Pinillos, Conde de Villanueva.

Del informe presentado en 17 de abril de 1830 por los señores D. Miguel Herrera y D. Antonio María de Escovedo a la Real Junta de Fomento, y que fué publicado, en folleto, en Madrid ese mismo año, con el título de "Camino de Hierro de La Habana a Güines en la Isla de Cuba", aparece que el importe total de gastos del camino de hierro desde La Habana a Güines, desde el año 1835, en que la Junta de Fomento se hizo cargo de la construcción, hasta la fecha en que avanzó rendido el citado informe, fué de 3.459.850, 4½ pesetas, en cuya cantidad se encuentran incluidos "algunas cantidades que no tienen conexión directa con la construcción de la obra", el importe de los almacenes de Güines, gastos de reconocimientos anteriores a la época en que se dió principio al camino, gratificaciones, correajes, etc. Pero "el verdadero costo de construcción del camino con sus depósitos y poder motor" fué de 2.005.478, 6½ pesos, o sean 44.566 pesos por milla.

Esa cantidad se invirtió en construir las 17 leguas del camino de Hierro y La Habana a Güines, con 519.227 varas cúbicas de escavación en tierra y roca; 483.814 varas cúbicas de terraplenes; 7.531 varas cúbicas de mampostería y sillería. La carrilera, incluyendo las 3½ millas de carriles en los arroyos y salidas laterales del camino, formaba un total de 48½ millas de carriles. También aparecen incluidos en los 2.005.478, 6½ pesos, el importe del poder motor en el

vicio "y el de las 8 máquinas inútiles traídas de Inglaterra, que debe considerarse como una verdadera pérdida de la especulación".

Los señores Herrera y Escovedo hacen resaltar en su informe la rectitud y economía en la inversión de los fondos", señalando como prueba de ello, según aparece en los libros de contaduría y en los comprobantes de gastos, "las infinitas cuentas castigadas y reducidas a los precios que nos han parecido justos". Y de tal manera extremó su celo, en este sentido, la Junta, que casi todos los contratistas proveedores de efectos y materiales para el ferrocarril, no lograron ganancia prede de este párrafo del informe: "Los alguna, y hasta se arruinaron. Así se descontratistas de madera de quibra hecha se arruinaron entregando por la inflexibilidad de la Comisión 24.000 Ps. f. de madera a precio de contrata por vía de indemnización. El de Tunnel, Mr. Paseco, murió enteramente pobre por acabar su difícil trabajo. El de la loma de Negro, Mr. Denisson, se fugó abandonando su contrata. El del pilotaje del puente de Alamedares no pudo dar cumplimiento a la suya. El de excavaciones de la roca de Vento, Mr. Avery, murió pleiteando con la Comisión, porque no se consideraba satisfecho con sus cuentas. Los de viveres no quisieron continuar en sus contrata y buscaron quien los reemplazara. El de los depósitos de Güines que son los únicos edificios de carácter permanente que existen en la línea como lugar invariable, se lamenta del mal ajuste que hizo".

La Comisión declara no poder hablar de otros gastos "con la misma seguridad por la distancia que forzosamente han sido ejecutados".

Y en cuanto a las ocho máquinas locomotivas inútiles que se trajeron de Inglaterra, afirma que se propone devolverlas, pues "trabajadas por mal plan y con desquite en la mano de obra, se vió que no eran convenientes al camino", aunque "en honor de la verdad el cargo de la imperfección de las máquinas es más directo contra los fabricantes de ellas que contra el agente".

Los comisionados informantes, Escovedo y Herrera, hacen conocer toda la gloria del feliz resultado de la construcción del camino de hierro de La Habana a Güines, en el Conde de Villanueva, y no en los individuos de la Comisión, pues, aseguran, "nosotros no hemos sido más que los resortes impulsados por el motor necesario de las mejoras públicas en este país, por el genio infatigable del Conde de Villanueva".

Y si en ninguna de las reuniones celebradas por la Junta conmemoración los méritos excepcionales de Marqués de Pinillos y su labor extraordinaria en la construcción del referido camino de Hierro, lo fué, dicen, "por temer que ocupando la silla de la presidencia se creyera merced de principio poco noble esa franca declaración". Pero, según el folleto que

(Continúa en la Pág. 61)

DE LA HABANA



(Colección Massagner)

*Landulze
Havana 1874*

CHANT
DU
GUAGIRO

Bellissimo dibujo que Landulze ejecutó en 1874, para la carátula de la "grand scene cubaine" de Nicolás R. Espadero, editado por León Escudier, editor parisien (21 r. de Choiseul). Esta "campagnard créole", fue dedicada a Antoine Rubins-tein y consta de trece planas musicales lujosamente editadas.

OFICINA DEL RECORRIDO DE LA HABANA

DOS

N
O
C
T
U
R
N
O
S

I

Noches en vela os había olvidado,
y ahora, de repente,
volvéis a mi memoria
brumosamente, arrulladoramente.

Se hacía en torno el silencio poco a poco.
Un silencio de sueños, de descansos;
un silencio de treguas. Y en la sombra
eran palabras, luces, almas, gritos...
Un no querer dormir, un resistirse
a morir unas horas. Y la noche,
en medio de exaltados titubeos,
adelgazaba hasta que lampos sucios
de un alba vergonzosa y mal despierta
empezaba a nacer: láctea blancura
que luego se endulzaba y se teñía
de sol y ruidos...

—¡Oh, las noches hondas
en que el sueño se echaba de los ojos
a golpes de ilusión! ¡Oh aquellas noches
en que nuestro Universo se ensanchaba
con tactos, con sabores, con olores,
con pasiones, con cuerpos, con fantasmal!
Noches durmas... La consigna era
no dar cuartel al enemigo sueño.
¡Vivir, vivir, vivir, vivir toda la vida!

II

Noches en vela os había olvidado,
y ahora, de repente,
os he vuelto a aprender
amargamente, dolorosamente.

Hoy lo mismo que ayer un gran sosiego
ensanchándose en torno. Un envidiable
alentar de rebato en sus rediles.
Y en mí, desvelo exasperado: Honda
corriente de agujijones y amenazas...
Un no poder dormir. Sobre los párpados,
meses, años, centurias de fatiga.
Ni el libro denso, ni la droga... Nada.
Almohada dura, lecho duro: Insomnio.
A cada intento de acostarla, el alma
indómita se yergue. Suenan horas
hucens en los relojes.

—Sueño o muerte
¡venid, envueltos en igual deseo!
Dormir, soñar, dormir, ¡dormir tan sólo!...
Mas no: vigilia. Como un nuevo Maebeth,
sin saber cuándo he asesinado al sueño.

Al cabo, en la ventana, un azul turbio,
de leche: desayuno de pesares.
Abajo, otra vez más, sobre el camino,
pasos, esfuerzos, voces... Y allá arriba,
faroleros del cielo
apagando las últimas estrellas.

P
O
R
A.
H
E
R
N
Á
N
D
E
Z



—Como me dijeron que aquí había de todo...



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Poema

de la vida luminosa y propicia

Por

Baltasar
Dromundo

Vieja ciudad de la poesía,
tibio rumor de sangre,
tiempo ágil del tiempo,
calles por donde anda perdida la ternura
y una chiquilla tonta la regala en sus ojos;
ciudad antigua y nueva,
ciudad mía y coloste como la juventud,
vino agrio de los besos,
paisajes transparentes venidos desde el sueño,
amores requemados por la brisa del mar,
cuna de los gitanos y luna de aceituna,
vieja ciudad extraña en cuyos barrios
y entre gentes alegres
nació este corazón con que yo canto.

Le debo a la ciudad
esta pasión compacta y mi tristeza,
y esa alegría inusitada y dolorosa
que hace la vida y muerte del poeta,
y el grito desde el alma,
el afán infantil, la
la gran desgracia y el talento
con que se busca una mujer,
una mujer he dicho,
una mujer que está perdida siempre
y que se busca.

Ciudad del circo y de la feria,
de la feria, ya dije,
de la vida luminosa y propicia,
de la aventura pronta y la traición más lenta,
del amor que se compra y el que nunca se vende,
ciudad de luz y sombra,
la más enmalla y la más recta,
ciudad de doble fondo,
puerta de oro
por donde siempre estuvo a punto de pasar
una mujer cualquiera,
una intención sin mancha,
un temblor de la pena y otro de la sonrisa,
ciudad amplia y cordial
como cielo de puerto.

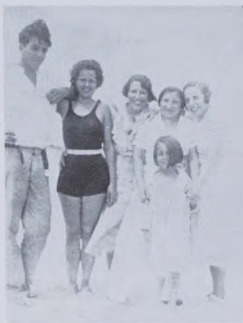
Y la carne más dulce y el más violento anhelo,
y el amigo derecho como un lumen puñetazo,
y la mujer más cálida y el saxofón a tiempo,
los edificios altos como el deseo del niño,
ciudad más preciosa,
esbelta y elegante bajo el día y la noche,
donde todo se tiene
como sacado a sorbos del ajenjo y del llanto.

Ella es la más solícita, la más rápida y clara,
y la vistió el otoño cuando la pena aquella
que no dejó ver bien la tarde con los ojos;
ciudad de las primeras angustias como espectros,
la pasión amantísima,
su trato que sería finura, pero es trato,
y ese alemán austero que pone en un detalle
de sus cosas más íntimas
aun conservando alegre su conjunto y su gracia.

Recuerdo la voz fácil,
límpia y fértil
de una mujer que se quedó en el trópico,
bajo el río otro río, bajo el mío su beso,
recuerdo que yo pude darle el amor más triste
la caricia más honda;
y recuerdo los pájaros dormidos en el alma,
y aquel campo amarillo que descansaba el alma
y el cuebillito del tedio guardado en los romances.

Las noches que pesaban como un gran fardo a nado
y que en veces pasaron tan leves y tan breves,
aquella sutilísima dulzura sin motivo,
tierna bondad del sueño,
inaplazable y único sueño de la ciudad,
de la ciudad y la mujer constante;
recuerdo que las tardes del sol entre la lluvia
me daba la ternura como un escalofrío
y una alegría recóndita
me ahogaba el primer verso.

Vamos, mi viejo amigo,
corazón incansable,
vamos,
que este recuerdo que te acelera el ritmo
no deja nada fuera de la ciudad, coloste,
roída por los cantos de tu afán luminoso,
ciudad del tiempo ágil,
de sueños que principian y de sueños que mueren.

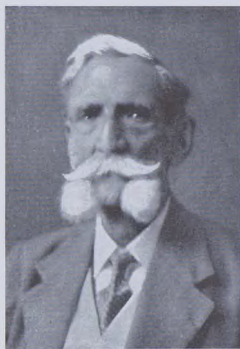


Una foto tomada hace algún tiempo en Jones Beach, en la que aparecen, de izquierda a derecha, el malogrado escritor PABLO DE LA TORRENTE BRAU, su esposa TETE CASUSO, y las señoras ELENA MENOCAI DE MASSAGUER, DE ESPINOSA, ARAUCCI PUENTES DE MASSAGUER y la niña CONCHITA MASSAGUER y MENOCAI.

(Foto Kodak)

A los 92 años de edad ha fallecido el ilustre General matancero FEDERICO BELÁN-COURT, que fue, entre otras muchas cosas, compañero de Ignacio Agamonte, Secretario de las Cámaras en la guerra y Secretario de la Presidencia durante Estrada Palma. Cuba ha perdido una de sus más esclarecidas figuras.

(Foto Archivo Emeterio S. Santoveña)



DR. ERNESTO J. CASTRO ASUNZOLA, clubman, abogado y cardenense que falleció recientemente. Fue Presidente del Club Náutico de Varadero.

(Foto Godknows)



La joven señora LOLO CASTELEIRO DE FANJUL, cuya muerte, ocurrida en EE. UU. recientemente, ha conmovido profundamente la sociedad habanera, donde era muy estimada. SOCIAL se une a la pena de sus familiares.

(Foto Rembrandt)



IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HEREDIADO
DE LA HABANA

IN MEMORIAM



UN TRÍPTICO DE HERNANDEZ GIRÓ

Para el vestíbulo de la Casa de Beneficencia y Maternidad le fué encargado al pintor oriental Juan E. Hernández Giró este hermoso tríptico, por el arquitecto Leonardo Morales, quien ha hecho este regalo que no sólo demuestra un generoso desprendimiento sino que un verdadero buen gusto. Reproducimos un conjunto de la obra, y a la izquierda dos detalles, arriba a los fundadores de la Casa: DOÑA ANTONIA MARIA MENCAL, el Gobernador y Capitán General de Cuba don LUIS DE LAS CASAS y el Obispo FRAY LUIS PEÑALVER, quien donó los terrenos para la fundación. Abajo el Obispo FRAY GERONIMO VALDES, cuyo apellido reciben los niños recogidos, una Hermana de la Caridad y dos niños con el uniforme actual de la Casa. El cuadro central representa a Jesús en una escalinata acompañado de niños, San Mateo, un fariseo y otras figuras.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



(Cortesía de "El Mundo")



El Automóvil más Moderno, Suntuoso y Esbelto



De auténticas líneas aerodinámicas, sin un detalle de extravagancia, el Lincoln-Zephyr 1937 combina la armoniosa elegancia de su perfilado diseño con un moderno interior de extraordinaria amplitud, suntuosidad y belleza. Más que un automóvil, semeja un lujoso salón, en el que se viaja con toda la comodidad que es doble exigir de un coche dotado de los adelantos y perfeccionamientos más recientes. Su moderno sistema de suspensión le imprime sobre cualquier camino y

desarrollando altas velocidades, una estabilidad y suavidad de marcha, ignoradas hasta ahora. Gracias al "Equilibrio Céntrico" se viaja con idéntica comodidad en el asiento posterior, como en el delantero. La dirección es fácil y suave. Los frenos, rápidos, positivos y seguros, obedecen a la menor presión. Todos los detalles del coche revelan exquisito gusto y originalidad. La potencia y economía de su motor V-12 es tal, que alcanza de 6 a 8 kilómetros por litro de nafta. Estos singulares atributos unidos a su sobresaliente funcionamiento hacen del Lincoln-Zephyr 1937 el coche moderno de diseño más avanzado, elegante y perfecto.

LINCOLN-ZEPHYR V-12



OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



"Nace una estrella" es la última película de JANET GAYNOR, la estrella que mantiene sus esplendores fuertemente afianzados en su público. Una bella película en colores en la que también se luce FREDRIC MARCH.
(Foto Hollywood)



FRED ASTAIRE y GINGER ROGERS, la dinámica pareja del tap dance, a quienes veremos más atractivos que nunca en "Pies de seda", una película alegre, musical, con un romance sentimental ribaldito de optimismo. Se estrenó el día primero de Julio y se la recomendamos calurosamente.
(Foto Godknows)



"Angel" es la última película en la que veremos a la blonda e inquietante estrella alemana, MARLENE DIETRICH. El sobrio y buen actor HERBERT MARSHALL, y MELVYN DOUGLAS actúan en esta cinta que se estrenará próximamente.
(Foto Paramount)



CAROLE LOMBARD, cuyos éxitos cinematográficos continúan en escala ascendente y FRED MAC MURRAY se hacen el amor en "Comenzó en el trópico", una de las mejores películas que han venido últimamente. Vea estos cuatro magníficos estrenos en "El Nacional".
(Foto Paramount)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORICADO
DE LA RAMA

C I N E

SILVIA SIDNEY, la encantadora estrella del cine norteamericano, luce aún más sus notables cualidades de actriz en la película "Sabotaje", que ha filmado en Londres para la Gaumont British, acompañada de JOHN LODER. Su estreno se anuncia para el 12 de Julio en El Encanto.

(Foto Gaumont British)



Para el 26 de Julio anuncia Smith el estreno de la magnífica producción "La aventura de los millones", en la que figura un selecto reparto de primeras figuras, MADEIRA GARROLD, un producto, y de los mejores, inglés, que Hollywood se ha apropiado, y DICK POWELL que aparecen aquí en una escena; además, Alice Faye y los cómicos The Ritz Brothers.

(Foto Hollywood)



LORETTA YOUNG y TYRONE POWER dos favoritos de los fanáticos en un momento de su última película "Amor y periodismo", en que ambos actores se ganan los simpatías por su impecable labor. En "El Encanto", el 19 de Julio.

(Foto Godknows)

Y M A S C I N E


 INSTITUTO
 DEL CINE
 DOCUMENTAL
 OFICINA DEL HISTORIADOR
 DE LA HABANA

LOS ARTISTAS Y LA MODA



Precioso vestido de noche, diseñado también para JEAN PARKER. Es de tal color rosa viejo, sobre fondo de raso del mismo color, con aplicaciones de raso de chiffón un poco más oscuro.



Otra artista de la Columbia, IDA LUPINO, presenta un bello vestido de tela metálica de plata, adornado regiamente con corros plateados.

JEAN Parker abre la puerta del ropero—que más que tal es una hermosa habitación llena de luz que entra por las ventanas que dan al jardín—y muestra, ante nuestros ojos atónitos, docenas de vestidos.

Con toda su modestia y su deliciosa sencillez de niña ingenua, es Jean Parker una de las artistas que más gastan en vestir.

No sabemos por dónde empezar y todo nos gusta. En vestidos de noche hay maravillas que dejarían satisfecha a la mujer más exigente.

Miramos al azar.

Un sencillísimo vestido de tafetán negro llama nuestra atención. Tiene por todo adorno tres enormes dalias rojas y la artista lo lleva con una suntuosa capa de zorros blancos, de tres cuartos de largo.

Hay otro de tafetán escocés a cuadros negros, dorados y blancos, con capa hasta el suelo de terciopelo color fuego. Recordamos haber visto a la artista ataviada con esta *toilette* en el estreno de la magna película "Horizontes perdidos".

Otro de chiffón blanco, en estilo griego, con capa de armiño.

Otro de encaje marrón, que lleva con esclavina de zorro plateado.

Innumerables blusas y faldas de todas clases. Blusas de muselina de seda, de un solo color, para llevarlas con falda negra; de sedas brillantes de diversos colores, para hacer contraste con los severos trajes sastré, y de organdíes, en preciosos tonos color pastel para los trajes de hilo blanco o de tela cruda. Tienen estas blusas chorre-ras del mismo género o de finos encajes de Valenciennes formando la pechera, y se abrochan muchas de ellas en la espalda con diminutos botones.

Los vestidos de calle son sumamente sencillos. Uno de los más

lindos es de jersey de seda blanco con estampado de rosas rojas y hojas verdes. El efecto de las mangas se consigue con dos tiras de material, que suben formando tren-

Por
MARIA
FERNAN
DA
DE
ALTA
MIRA



Otro sencillo vestido de diario, es el que luce DEANNA DURBIN, de color azul metálico, de hilo, con dibujo de florecitas blancas y biéres de piqué como único adorno.



Voluminoso es el vestido en que aparece JOAN PERRY, de la Columbia. Es de tafetán, surte en color chartreusse, con furo de raso color manzana.

JEAN PARKER, artista de la Columbia, luce un sencillito vestido de hilo de jersey de seda blanco, con estampado de raso, sombrero de "bakú" verde y sandalias de cabritilla blanca y de charol.
(Cotos Columbia y Universal)



La gentil figura de DEANNA DURBIN, de la Universal, aparece aún más amada con este sencillito vestido de batista blanca, cruzado en colores, y sólo adornado con volantes de organdi blanco.



zado desde debajo del brazo y caen sueltas desde el hombro. El sombrero es de *bakú* verde y las sandalias de cabritilla blanca y charol.

El vestido de noche que Jean

Parker ilustra para nuestras lecciones es de tul rosa viejo, con aplicaciones de rosas de chiffón un poco más oscuras, todo ello sobre fondo de raso del mismo color.



Adorna sus cabellos con una diadema de Miosotis, muy de moda actualmente.

Cincuenta yardas de material han sido necesarias para el vestido-abrigo que ilustra Joan Perry. Es de tafetán-moirée, de color chartreusse, forrado de raso color manzana. Y se cierra con pequeños botoncitos que abrochan en el lado izquierdo.

Otro regio vestido de noche es el diseñado por Robert Kalloch para Ida Lupino. Es de tela metálica de plata completamente liso, adornándose el abrigo, de mucho vuelo, con suntuosos zorros plateados.

Alejándonos, por último, de las costosas creaciones de la Moda, damos también aquí dos sencillos modelos para niñas de 12 a 14 años, diseñados por Saba para Deanna Durbin, la nueva y ya famosa estrella de la Universal. Uno de ellos es de batista blanco con estampado en colores, con volantes de organdi blanco en las mangas y en el cuello, respunteados con los mismos colores del dibujo.

Y el otro es un sencillito vestido de tela de hilo, en color azul metálico, con dibujo de florecitas blancas bordadas y biéres de piqué blancos en las mangas, en el cuello y en las cuatro carteritas del delantero de la blusa.

Hollywood, Junio 1935.





HAVANITIES

by Beatrice Ash



THE Havana Summer Season suddenly sprang into life during the first days of June with the return of the college set from the States and several large parties which seemed to indicate that the lull of April and May was over and done with. Indicative was the opening of the Summer Casino which has been having a series of very successful gala nights, and the popularity of the Sevilla-Biltmore. The beaches continue to be crowded, more crowded, most crowded and while the devotees of sun tan are not what they used to be there are still some old faithfuls.

Mr. and Mrs. Alex Suero Falla returned from their round the world honeymoon early in the month.

MRS. E. A. STEWART

PATRIMONIO
 Mrs. Stewart (née Ruth Faison) is one of the most popular young matrons of the American Colony, and has the well deserved reputation of being one of the best dressed women of Havana.
 (Photo Rembrandt)

Miss. Consuelo Hartenstein became the bride of Mr. Louis Hamburg of June 2nd. at ceremony which has held with only relations and intimate friends of the bride and groom in attendance.

Another change in the diplomatic and consular set was the departure of Mr. and Mrs. W. M. Walmsley who left for South America where Mr. Walmsley has taken up a post in Brazil. They left many friends here.

Members of the Gomez Mena family, including the Countess of Revilla de Camargo and Mrs. Maria Gómez Mena left for Europe. The Countess was accompanied by Miss Carola Olavarria. They will spend the Summer in Europe. Mrs. Maria Gomez Mena sailed for Lisboa where she will join her daughter Mrs. Fernando Solis.

Miss Luisa Carlota Parraga left for New York to visit her sister Mrs. Graciela Maduro whose departure from Havana we lamented extensively last month.

A visitor to Havana was Mrs. Sylvia Godwin (Mrs. Frank Godwin. You know, her husband is the illustrator) who writes and is going to write about Cuba. And speaking of writers there is an article by Helen Brown Norden in "Town and Country" which will convince some people that she is the one who wrote another and a famous, or infamous, article some few months ago.

The George Grant Masons are off fishing in Bimini for a month. They recently had as their guest at Jaimanitas Argentinian Arturo Ramos who used to be married to Millicent Rogers.

Mrs. Octavus Roy Cohen was a visitor in Havana for a few days.

Mr. Gerald D. Grossman who was recently promoted to the position of Assistant Traffic Manager, Eastern Division of Pan-American Airways, left for Miami on June 13th., where he will be joined shortly by Mrs. Grossman.

During recent weeks Cuba foreign colony lost several well-known personalities. Mr. George P. Ward died following an operation. Mr. C. D. Moore, one of the founders of the Bahamas Cuban Company, and a resident of Cuba for many years died in North Carolina in an automobile accident.

Mrs. John Brew a resident of Camaguey and Antilla for many years was fatally injured in an automobile accident which happened near Los Angeles, where she was vacationing with her children. Her eldest son received severe injuries.

Dr. and Mrs. Agustin Batista are enjoying their visit to London. Dr. Batista represented Cuba at the Coronation and witnessed the ceremony in the Abbey. He was presented at one of the first levees of the new King.

Mr. and Mrs. Abraham Haas left for New York late in May. Mrs. Haas planned to spend several months in England, later in the Summer with her daughter.

Mr. and Mrs. Piet Juch arrived in Havana for a brief stay at the Hotel Presidente. Their wedding took place early in June in Miami. Mrs. Juch is the former Miss Lina Knight. Their wedding took place at Ridgeland, South Carolina. They will make their home at Aruba, Dutch West Indies.

The Viscountess Roederer was a guest at the National Hotel after a vacation in Mexico.

EL DESAYUNO EN LA CAMA



¿NO LE COSTARA un centavo extra el darse el gusto de paladear nuestro desayuno a la europea, en su cama? Es una de las múltiples atenciones del Cedarshore! Platos privados—baldaños—pescos—golf—tenis—equitación y baile todas las noches en el famoso Marine Grill. Escriba hoy pidiendo nuestro folleto. Precios atractivos.

HOTEL
CEDARSHORE
SAVVILLE L. I.

The "Moana" arrived in Havana harbor from Cat Cay in the Bahamas with Mr. and Mrs. William B. Leeds, Lorraine and Tom Shevlin, Miss Jean Warding and Miss Elsa McKintosh.

Miss Amalita McDonald, daughter of Mr. and Mrs. William L. McDonald of the Havana Coal Company arrived in Havana for a vacation with her parents. Miss McDonald is a designer with Bergdorf Goodman.

En route to New York but able to take a look-see around Havana were Mrs. Carolyn Cagney and Miss Jeanne Cagney, mother and sister of the pugilistically inclined star.

Miss Eleonor Grace Mc Ardle and Miss Marie McGovern were among the many students to return from the States after having completed their scholastic activities. They both graduated from Bradford College, Mass.

A
L
F
O
N
S
O



H
E
R
N
Á
N
D
E
Z

C
A
T
A

cuya carrera consular y diplomática, comenzada en el año 1909, lo ha llevado a representarnos dignamente, con el prestigio de su valor como ensayista, novelista, poeta, conferenciante y cuentista, en la Embajada de Madrid, después como ministro en Panamá, y de allí, en la misma categoría, a Chile, de donde ha llegado recientemente, encantado con el bello país de Gabriela y de Edwards Bello.



ellos

IPA

HERITAGE
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

GRAN MUNDO



SEÑORA ROSA PERDOMO DIAZ ALBERTINI
DE DEL VALLE GRAU, CON SU HIJA MARIA VICTORIA

FOTO FRANK



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LAS 9

M
U
S
A
S

que son las encantadoras señoritas (diagonalmente al centro) de arriba hacia abajo, MARGARITA GARCÉS, TRINITA REYES GAVILAN LASTRE, CARMEN PÉREZ Y DÍAZ, OLGA OTERO Y DOMÍNGUEZ y LILIANE DUCROT Y REVUELTA; a la izquierda ELENA COUCE VISA y MARIA ELENA VENERO y MANRARA; a la derecha, CONSUELO ARMONA y CECILIA PORTUONDO Y DE REGIL.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LAS 6 NOVIAS

que Frank nos envía este mes, son: Arriba, de izquierda a derecha, HORTENSIA BETANCOURT y MARRARA con el Sr. Julio Taraja y de Cárdenas; IRMA PEREZ FRAGA con Enrique Castells y López; MARGARITA SANCHEZ Y DIAZ con Enrique Simón Vilató; abajo, BEATRIZ GARCIA BENITEZ con el Dr. Enrique Conde; MARIA TOMASA BARNET SANCHEZ TOLEDO con Antonio Medina y Barrrios y finalmente CONCHITA LIMA con Andrés Lorz.

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



(Fotos Van Dyck y El Arte)

NOVIAS
DE
JUNIO

Arriba, de izquierda a derecha, las señoritas EUGENIA TEJERINA Y MARTINEZ con Orlando Lezcano Garaiza; ELA MARIA FUENTES Y ECHEVARRIA con Argelio Acosta Sánchez; CONCHITA LOPEZ DE MENDOZA con Mario Palma; ORFELINA GARCIA PEDROSO Y GONZALEZ con el doctor Conrado Núñez Menéndez; ENRIQUETA GONZALEZ REGALADO Y HERNANDEZ con el doctor Gregorio del Real y Alonso; MARGARITA CASANOVA Y REVILLA con David W. Whitmarsh; INESANTO DULIA GORIA con Pedro Alvarez.



(Fotos Rembrandt)

Bouquets "El Fénix"

Arriba, a la izquierda, OLGA PEREZ y RODRIGUEZ con Juan Alonso y Martín; ESTELA SANTEIRO y JORGE ALONSO y PATINO momentos después de celebrada su boda, la simpática pareja de niños son ROSA SANTEIRO y VAZQUEZ y JOSE MANUEL CASANOVA; insertada, LYDIA ROSELL ADZUAR con ERNESTO GODOY y LORET DE MOLA; abajo COLUMBA SIERRA y MARTINEZ y el doctor Antonio R. Campiña; LYDIA GRIMANY y TAQUECHEL con Nicolás Bravo y Bockmayer y AURORA MENENDEZ BASTIONY con Juan Menéndez y Delgado.

STORADOS
DE LA BASANA

LA FIESTA

ESPAÑOLA

CHEZ
GUTIERREZ
JOHNSON



Decorado por Soler de Arte y Decoración.

La noche española que nos ofrecieron los esposos Viriato Gutiérrez y Lala Falla Bonet y Teodoro Johnson y Emilia Aguilera, ha sido la nota sobresaliente de las fiestas de este verano. Casas colindantes las de los dos mencionados matrimonios, unieron sus jardines y ofrecieron, gracias al arte del decorador Soler, una bella visión de la España, en los ya lejanos días de paz. Junto al clásico pozo apare-

Fotos Rembrandt

cen las Srtas. LOLITA y CAROLINA GUTIERREZ FALLA y ALINA y HELENA JOHNSON AGUILERA, en cuyo honor se ofreció la inolvidable fiesta. Junto a la mansa vaca se ven a la Srta. GUTIERREZ FALLA con WILLY G. MENCAL. De negra mantilla la Srta. MARIA ADELAIDA GUTIE-

REZ. Los esposos SANTEIRO-ALONSO PATINO forman un clásico aparte. De visita al pintoresco establo se ven a los esposos GUTIERREZ Y JOHNSON luciendo trajes típicos. En los pequeños retratos las Srtas. ALICIA CADENAS y ROSA MARIA ZALDO.



En esta página aparecen una bella señora: CRISTINA KINDELAN DE ARANGO, con su esposo ENRIQUE ARANGO ARIOSA. Luego vistiendo bellos trajes regionales las Srtas. SARAH JIMENEZ CADENAS (gallega),

OFELITA DE LA CRUZ, ADOLFINA GELATS, MADELAINE MENCOCAL, YOLANDA LIMA, MARGARITA RAYNERI (de canaria), ENITA RAYNERI. (blanco y azul) y finalmente NINA GOMEZ DIAGO, luciendo un lindo

abanico de plata y nácar. Con los mcqueteros VICTOR MENDOZA y MARIO ARELLANO, la Srta. ISABEL MENDOZA y la amorosa parejita: AMALIA DEL VALLE y RAMONCITO CRUSELLAS II.



Fotos Fernbrandt





Y para terminar, busquen en este alegre desfile a las Sras. de AGUILERA, de JOHNSON, de BATISTA, de ARANGO, de RIVERO, de STEINHART, de LONGA, de SUERO, de RAYNERI, de PLA,

Fotos cortesía del señor Kindelán.

de HIDALGO GATO, de ALONSO PATINO y de FREYRE. Las Sras. MENOCAI-NADAL, LAMAR-SANCHEZ, de SEIGLIE, JOHNSON, SCULL, LAWTON, MORALES, GUTIERREZ, PORTUONDO, RAYNERI, ABREU, GELATS y MENDOZA. Entre los ca-

balleros los Sres. MENOCAI, BILBAO, LARREA, MENDOZA, BATISTA, ARELLANO, ARANGO, ASPURU, HIDALGO GATO, GUTIERREZ VALLADON, TOLOSA, RAYNERI (miren a EUGENITO empinando) CLARK, ALVAREZ

CAÑAS, PANTIN, SUERO, AGUILERA y al doctor FERNANDO ORTIZ que "se quitó el saco" y bailó la jota. Puestos de horchata, churros, café, manzanilla y muchas cosas más, y al final, cena por Chinchurreta. ¿Se puede pedir más?



14 "NORMANDIE" DANS LE PORT DE HAVRE. — PHOTO KOSTINE



A P A R I S

SI A USTED LE HA SOBRADO ALGUN PIQUITO, NO DEJE ESTE AÑO DE "DAR EL SALTO" Y VER LA EXPOSICION DE PARIS. ES ALGO FORMIDABLE. Y PARIS LO ESPERA CON LOS BRAZOS ABIERTOS.

La Compañía Trasatlántica FRANCE SA

CON SU CONFORT, AMBIENTE Y ATRACTIVOS ESTA A SU DISPOSICION. SUS BUQUES SON INMEJORABLES, INCLUYENDO EL FAMOSO

NORMANDIE

PIDA INFORMES

CIE. GLE. TRANSATLANTIQUE

O'REILLY 66

APARTADO 1090

Telf. M-9881



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOS
DE LA HABANA



EN EL HABANA YACHT CLUB



Rafael Posso, el incansable deportista, miembro prominente de la decana institución náutica de Marianao, instituyó hace años unas regatas con "copa y todo", que consiste en arrancar, no de las boyas abandonadas, sino de la cantina del H.Y.C., donde los balandristas tienen que volver para tomarse la copa de llegada. Aquí se ven a los concurrentes saliendo a remos, hacia los yates, y otra en que se "calientan" para la original justa. JUNIOR HERNANDEZ, JAVIER PERALTA, J. AG. FERNANDEZ JR., PAUL HERNANDEZ y otros aparecen frescamente posando para Láicos.

Con motivo de la visita del señor Manuel Quezón, Presidente de las Filipinas, se ofreció una comida en la terraza del club. Pueden distinguirse a las señoras de CARDENAS, de LUTI, de ASPURU, de AGUILERA, de JOHNSON, de MARTINEZ PEDRO, y las señoritas BRAVO y DE BLANCK. Entre los caballeros, el señor Secretario GIMENEZ LANIER, de Hacienda; el señor LUTI, de la Legación Argentina; Mr. POLLACK, el señor ASPURU, nuevo Presidente de los Azucareros; el Capt. HERNANDEZ y otros.

(Fotos Láicos)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

MATERNIDAD



Haga que su hijo se críe fuerte, vigoroso y saludable.

La única manera de conseguirlo es criándolo a pecho.

Usted consigue tener leche abundante y rica en elementos nutritivos tomando CABEZA DE PERRO.

Sentirá una satisfacción electiva al segregar suficiente leche para alimentar a su hijo.

Su reposo nocturno no será perturbado porque el infante, satisfecho, duerme profundamente.

Tome una copita de Cerveza Cabeza de Perro en cada comida.

*"Es madre dos veces
la que da a luz y cría"*

CEERVEZA GUINNESS CABEZA DE PERRO

¡¡ESTO SI ES CERVEZA!!
XO-1488 XO-1777



OPTICA NACIONAL

LA MEJOR

O'REILLY 73
M-2400

LA INVESTIGACION CIENTIFICA MANTIENE A LA GENERAL ELECTRIC A LA VANGUARDIA

Colorama



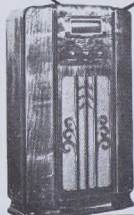
Sintonización Automática-Tono Perfecto

He aquí algo realmente nuevo en Radio: un receptor que sencillamente no se puede sintonizar mal



Inadvertidamente, nueve de cada diez personas sintonizan sus radios fuera de tono. Esto se puede evitar con un nuevo Radio General Electric gracias al Colorama, que indica visiblemente cuando se mantiene el equipo, por sí solo, en sintonía perfecta.

Visite la agencia General Electric más cercana a su vez la línea más completa de radios, de mesa y gabinete, a precios para todas las fortunas.



CUANDO Ud. compra un receptor General Electric, adquiere el más fino equipo que pueda producir una feliz combinación de la más alta capacidad técnica y la más experta mano de obra en esta era del progreso. La investigación y la práctica que han hecho

de General Electric el guía de la industria electro-técnica durante casi un siglo, son la garantía de que se ha hecho todo lo posible para darle a Ud. en los nuevos Radios General Electric el maximum en funcionamiento, apariencia y duración.

- CONSIDERE ESTAS CARACTERISTICAS UNICAS**
- Colorama** - detemina la sintonización perfecta por cambio visible de colores, de rojo a verde.
 - Sintonización Automática** - automáticamente pone el circuito del receptor en sintonía perfecta.
 - Bocina Dinámica Estabilizada** - reproduce con la mayor pureza cualquier programa hablado o musical.
 - Sensifono Personal** - un nuevo indicador con maneta auxiliar dando su posición exacta las estaciones preferidas.

TODAS EXCLUSIVAS DEL RADIO GENERAL ELECTRIC 1937
Siempre estará usted satisfecho de haber comprado un G-E

RADIOS GENERAL ELECTRIC 1937

Una combinación estupenda:
Un sandwich y una

Coca-Cola

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

S
O
C
I
A
L

E
N

C
A
M
A
G
Ü
E
Y



Fotos
Cortiñas

Fotos
Frank)



(Foto Roberto Machado)

Del legendario Camagüey publicamos hoy las fotos de algunas distinguidas figuras. Arriba, a la izquierda, una linda jovencita, ELVIRA LAGUARDIA, hija de la Sra. ELVIRA PRIMELES DE LAGUARDIA, que aparece en el grabado inferior, quienes recientemente se han radicado en esa, en unión del Sr. Julián Laguardia y Calvo.

La Sra. Laguardia es oriunda de Camagüey, por sus apellidos Primelles y Porro. Sentada la Srta. MATILDE VARONA Y PORRO y arriba la Srta. ROCA PORRO. Por último una foto del cine SOCIAL cuyos empresarios han adoptado, además del nombre, las insignias de esta revista, honor que nos complace.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

EL NUEVO PROYECTO

(Viene de la pág. 12)

por ello, a depósito de basuras arrojadas por los transeúntes. Y el segundo, reme- morables del monumento a Víctor Manuel, en Roma, o del de Alfonso XII, en el estanque del Retiro en Madrid, saliendo de la Avenida en que está levantado, y tropezando, material y artísticamente, con los edificios de los alrededores, principalmente con el bellísimo Hospital Infantil y con los pabellones del Hospital Calixto García.

Para monumentales adeseos artísticos ya tenemos bastante en La Habana con estos dos monstruosos pisapapeles y también con el "decorado en laguna" del Capitolio, símbolo máximo del rastaquerismo criollo de una época.

Ya que a Máximo Gómez no supimos guardar el respeto que su figura extraordinaria y magnífica merecía, salvemos ahora de esa ofensa nacional y esa injuria patriótica a Martí. Y pues parece inevitable la realización del homenaje que le proyectan los actuales gobernantes, conviértamoslo en una obra verdaderamente artística; en obra de procecho para su pueblo. En obra que sirva para la educación y la cultura; o para aliviar desgracias e infelicidades morales y físicas; o para proporecionarles a los niños, que Martí tanto amó, escuelas donde fortalezcan su inteligencia o centros de robustez en su cuerpo; centros de investigación tendientes a aliviar o curar esos dos azotes que la población cubana padece: la tuberculosis y el cáncer, o un bosque, de que tan necesitada está La Habana.

De entre las opiniones hasta ahora emitidas por los intelectuales conocedores de la vida y la obra de Martí, y conoedores, al mismo tiempo, de las más urgentes necesidades que Cuba registra, si quiere de verdad llegar a ser un pueblo civilizado, se observa una tendencia general mayoritaria en favor de la Biblioteca Nacional.

Y por la "Biblioteca Nacional José Martí", nos pronunciamos nosotros. Su construcción sería el más grato homenaje a la memoria de Martí, no sólo por al devoción, por la consagración, que Martí tuvo a los libros, tan lejos ellos de su siempre escuálida bolsa, sino también porque la Biblioteca llenaría, en parte principal, el afán de cultura para su pueblo que animó siempre sus prédicas y sus camuñas; afán de cultura popular que antes de él sintieron igualmente los más esclarecidos patriotas cubanos, y que después de él hemos sentido, y sentimos, cuantos queremos que Cuba sea, no la colonia superactiva, coral de sumiso relato de analfabetos, sino pueblo libre, en lo económico y en lo político, de conscientes eñadados, rebeldes a toda imposición y a toda explotación, nativa o extranjera, propulsores incansables de una República justa y culta, civilizada y progresista.

INCÓGNITA

(Viene de la Pág. 16)

que se sentara un momento. Mientras limpiaba de su frente las escasas gotas de sudor que el calor del medio día había logrado hacer brotar en ella, advirtió, pendiente del muro, frente al asiento donde se encontraba, una litografía de la "Maja Desnuda". —Hum—murmuró don Benjamín. La invitación al viaje.

Los ojos de la preciosa figura parecían sonreír con una sonrisa de comicalidad. Un canchero se lanzó a entrar dentro de su jaula de dorados barrotes, sobre un tiesto de flores artificiales, colocado en uno de los ángulos de la pieza. Un timbre telefónico sonó en una de las habitaciones. Intempestivamente, por una de las puertas que abrían sobre el hall, asomó la inquietante desenoceida envuelta en una extraña prenda muy semeante a los quimono. Suelta, abundante mata de pelo, ostensiblemente pintado, caía sobre hombros sonidosuciosos. El rojo del carmín se empuñaba en vano por ocultar la palidez de un rostro menos marchito que el de don Benjamín. Con un cigarrillo entre los dedos de una mano ostensiblemente enjuta, se sentó frente al sicio y cruzó dos piernas muy bien torneadas. La curva de sus enderas se desbordaba en líneas provocativas sobre el asiento que las contenía. Cerca de ella, don Benjamín sintió que efectivamente se encontraba frente a una antigua conocida. Era la muestra de la pobreza lo que semeaba a la incógnita a otras muchas mujeres a quienes había tratado en su vida.

—Nos conocemos, ¿verdad?—dijo don Benjamín.

—Yo sí lo conozco. Usted, no. Mis amigos me han hablado muy bien de usted.

En ese momento apareció la sirvienta con dos copas sobre un plato de metal brillante.

—El aperitivo, don Benjamín,—dijo la dama.

—Otro?—interrogó el viejo.

—¿Cómo otro?

—Sí, ya tomé el primero con "La Maja Desnuda".

La mujer sonrió con una sonrisa de incompreensión que avergonzó a don Benjamín.

—Gracias,—repuso secamente el viejo, y humedeció apenas los labios en una rara mezcla de humedecida por la pestilencia del tequila. No pudo ocultar un gesto de repugnancia que frunció sus labios e hizo troquetear su postiza dentadura. Un silencio mortal vació entre ellos sus alforjas de gases corrosivos.

—Me marcho. Volveré más tarde. ¿A qué hora vienen?

—¿Quiénes?—interrogó la desenoceida.

—Cómo—exclamó el viejo.

Permanecieron un momento mudos uno frente al otro.

—Quisiera hablar por teléfono,—añadió don Benjamín, rompiendo el hielo del des-



Raúl Brito Oramas, tambor mayor de la Orquesta Rítmica Infantil del "Instituto Edison", que, integrada por sesenta pequeños músicos, ofrece su concierto mensual los terceros domingos de mes, de 6 a 7 p. m., en la hora "Instituto Edison", por los emisores: C.M.X., onda larga y C.O.C.X., onda corta, de la "Casa Lavin".

(Foto Godknovs)

concerto que había petrificado a ambos. Las hojas de la misma puerta por donde apareció la dama cedieron a una ligera presión de la mano de ella y franquearon el paso a don Benjamín. Mientras pedía un número imaginario, echó mano a su cartera, extrajo de ella un billete de cincuenta pesos y tras de haberse cerciorado de que se encontraba solo, lo depositó sobre la mesa de noche de una recámaras nueva, flamante.

—Espérame a las cuatro,—dijo al reaparecer de modo que no dejaba a réplica. Recogió del perchero donde los había colgado la sirvienta, su sombrero y su bastón y se despidió de la mujer con un apretón de manos.

TOME
Guinabeer
 REFRESCO DELICIOSO
 DEPOSITO ESPADA 8 TEL. U-5282

ESTACIÓN RADIODIFUSORA
C M C U
 (GARCÍA SERRA)
 Propagandas artísticas
 y comerciales. 1290 Kc.
 18 HORAS ENÉRGICAMENTE
 DOCUMENTAL

DE ORIENTE SOCIAL



SRTA. MARIA E. LAY BACARDI
Esta leader de la sociedad santiaguera ha pasado unos días entre nosotros.
(Foto Rembrandt)



Y SAGUA SOCIAL



La autora de las Greguerías sorprendida por el lotóvicio Montero.

Pensamientos y greguerías Por LOURDES BERTRAND

Las estrellas son los poros del cielo, la luz es su transpiración.

Los retratos son monumentos baratos de cartón.

El recuerdo es rúbrica que identifica las firmas borradas.

Los labios son las orillas de las sonrisas.

Cuando una mujer no abre la boca ni para sonreír es toda un símbolo: corazón cerrado.

El rubor es el sudor del corazón.

Un borrón es una palabra ahogada en una pequeña lagunita de tinta.

El pudor es una errata de la vergüenza.

La risa y la lágrima son dos enemigas que se llevan bien.

En juego de corazones debe procederse por corazonadas.

Los lunares parecen garrapatas del cuerpo humano.

El relámpago es una punzada en la panza del cielo; el trueno es el ay.

Los ojos son los niños de las miradas.

Los eclipses parciales son las bizquecas de los astros.

El pulso es el hipo de la sangre.

El sentimentalismo es la sutileza del dolor.

No hay nada tan sin razón como una locura consciente.

(Continúa en la pág. 55)

La graciosa niña JOSEFINA NOVO, que tomó parte en la función teatral del teatro Encanto de aquella localidad, a beneficio del reparto de juguetes para los niños pobres, siendo muy aplaudida por su indiscutible gracia.
(Foto Pascual)



LEHMAN



HEARST



HIROHITO

La caricatura ha sido siempre, si no cruel, al menos juguetona. Pero con la nueva idea del caricaturista norteamericano Jack Rosen, resulta indiscreta, puesto que sus "charges" son hechas con las líneas suficientes, para que éstas revelen la edad de la víctima. De manera que contando las líneas de la cara del Gobernador de New York, del olvidado amigo de Cuba, del monarca nipón y del egregio maestro italiano, conocerán el número de primeras que llevan las cuatro celebridades sobre la tierra. Rosen, quizás ha caído en esta indiscreta tarea porque es muy joven. Cuando el caricaturista del Waldorf-Astoria tenga más años, inventará un sistema de rebajar la edad y ¡ganará dinero!



TOSCANINI

(Copyright by Jack Rosen. Autorizada aquí esta reproducción).

A G E C A T U R E S



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

SOCIAL EN CIENFUEGOS



La encantadora señora ESTHER
SILVERIO DE GARCÍA



Perteneciente a la mejor sociedad
sociedad de Cienfuegos, la señorita
CARIDAD ROBLES.

(Fotos Santiago)

Aspecto de la entrega de premios a los
poetas triunfadores en los Juegos Florales
del Club de Cazadores

(Foto Godknows)



SRA. ALICIA GONZALEZ DE FERNANDEZ, esposa
del presidente del Cienfuegos Yacht Club, en unión de
sus hijos MARÍA ROSA y RODOLFO



(Envíos de Israel Díaz)

GALENDARIO

(Viene de la pág. 9)

- Junio 5—Lydia Grimany Taquechel y Nicolás Bravo y Bockmayer.
- Junio 5—Gardenia Escalera y Pérez Montero y Tino Montalvo y Pérez de la Vega.
- Junio 5—Delia Recio y Leo Ruiz y Domínguez.
- Junio 5—Columba Sierra y Martínez y Dr. Antonio R. Campiña.
- Junio 5—Berta Zamora y Casas y Leandro Goicoechea y Flores (en Cárdenas).
- Junio 6—Carmelina Porras Braojos y Miguel Montejo Rodríguez.
- Junio 6—Beba Castañón y Justo Nicolia Romero.
- Junio 10—Amparo del Valle y Suero y Enrique Cepa y Martínez.
- Junio 10—Rosita Cabezón y Justo Padrón Santalla.
- Junio 10—Aurorina Menéndez Bastiony y Juan Menéndez Delgado.
- Junio 10—Margarita Morales Cherizola y Manolo Carballeda Puente.
- Junio 11—Carmen Galindo y Martín y Julián Peláez y del Casal.
- Junio 12—Isabel Campos Márquez y Antonio Pendas y Pérez.
- Junio 12—Esther Jordán y Díaz y Eduardo Christian Navarro y Acosta.
- Junio 12—Conchita Lima y Nieto y Andrés Loriz y Díez.
- Junio 12—Angelina Rodríguez Hernández y Abelardo Cruz Melo.
- Junio 12—Emma González Ochandarena y José Luis Azqueta y Leunda.
- Junio 12—Silvia Pérez y G. Soler y Adrián Naranjo y Alfonso.
- Junio 12—Ivonne Coatepeas y del Real y Dr. Eduardo Rivero y Castro.
- Junio 13—Concepción López Mendoza y Mario Palma y Sánchez.
- Junio 15—Adelina Zúrraga y Moya y César Cano y Canales.
- Junio 16—Lily Rosell y Adzuar y Ernesto Godoy y Loret de Mola.
- Junio 17—Sylvia López y Gutiérrez y Antonio Pérez Cajette.
- Junio 17—Olga Pérez y Rodríguez y Juan Alonso Martín.
- Junio 19—Josefina Zayas y Castro y William Sánchez Zayas.
- Junio 19—Ofelia Barés y Gener y Benigno González Arias.

COMPROMISOS

- Mayo 17—Bertha Rodríguez Alvarez e Isidoro Travería Zarabozo.
- Mayo 18—Marta Francés y Rodríguez y Gerardo Zuazo y Díez.
- Mayo 21—Hilda Rodríguez Báez y José Ramón Sánchez Illa.
- Mayo 22—Hilda de Lasa y Nadal y Andrés Luis Bacarisse.
- Mayo 23—Armantina Cuervo y Fernández y Dr. Guillermo Vautrin.
- Junio 2—Ocella Currajal Campa y Cirilo Alvarez Alvarez.
- Junio 6—Cneú Alvarez Font y Ernesto Usategui Lezama.
- Junio 9—Lily Rodríguez Gispert y José Santalla.
- Junio 10—Andreíta Hernández de la Cova y Frank Melville.
- Junio 12—Olga Rodríguez González y Angelberto de los Heros y Cadreche.
- Junio 15—Josefina Díaz Fraga y Dr. Aurelio Espinosa.
- Junio 17—Olga Luque y Valdés Viectero y Julio Fernández y F. Corujedo.
- Junio 18—Mina Pérez Chaumont y Altuzarra y Crispín Inclán y Meynéndez.

(Continúa en la Pág. 59)

D'ORSAY

PARIS



Cuando se trata de
Perfumería fina



EXIJA ESTA PRESTIGIOSA MARCA

sus AGUAS DE COLONIA
DE FAMA MUNDIAL

SON ...

MAS FRESCAS,
MAS PERFUMADAS,
MAS VIGORIZANTES
QUE CUALQUIERA OTRA.

SUS Polvos



ADHERENTES Y DELICIOSAMENTE
PERFUMADOS DAN LA NOTA
EXACTA DE PERFECCIÓN Y ELLE
GANCIA. 1-1 2-2 3-3 4-4

Además, Extractos — Liciones

DE VENTA EN LAS MEJORES
TIENDAS DE PERFUMERIA

RECETAS CULINARIAS

SOPEA CUBANA

Unas rodajas de cebolla
4 dientes de ajo
Zanahorias, apios y guisantes
Dos litros de caldo.

Unas sabrosas sopas de vegetales se hacen de esta sencilla manera: se frien en aceite las rodajas de cebolla, los dientes de ajo, las zanahorias, apios y guisantes; se le añade el caldo y se euce. Se sirven con rebanadas de pan frito.

125 gramos de harina

100 gramos de maicena y una cucharada de vainilla.

Se batan las claras a punto de nieve y se le añaden las yemas y el azúcar, batiéndolo todo muy bien; se echa después la harina cernida con la maicena y por último la vainilla formando una masa. Con una cuchara se van colocando montones en una plancha cubierta de papel, poniéndolos a cocer al horno, sin calor excesivo. Se dejan entriar un poco en la misma plancha.

BIZCOCHOS ESPONJADOS

7 huevos
250 gramos de azúcar

ARMONIO
CENTRAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

G
E
N
T
E

M
E
N
U
D
A



MIMI y JUAN
BETANCOURT,
y TREMPON,
los pequeños hi-
jos del difunto
General Matias
Belancourt.
(Foto Rembrandt)



MERCEDES RODRIGUEZ Y MO-
RA, una encantadora criatura que
acaba de cumplir su primer año.
(Foto Llorens)



Una graciosa pose de TELMA
ASCANIO.
(Foto Rembrandt)

Chez Elicio Argüelles

Una simpática fiesta infantil en la que hubo ¡como es natural! merienda, toda clase de juegos y ¡hasta una reñida carrera de automóviles! Aquí damos algunos drivers. Arriba, JUAN ADRIAENSEN Y G. MENOCAL; ALVARO SARDINAS Y MENOCAL; JIMMY CUNNINGHAM Y MENOCAL y NARCISO G. MENOCAL Y BLANCO, y finalmente, a VICENTE LA GUARDIA Y DE LA TORRIENTE

(Fotos Laicos)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

PENSAMIENTOS

(Viene de la pág. 50)

Hay un beso que no se devuelven los amantes porque ignoran cuál de los dos lo dió.

*

En la religión del amor todos los pecados son veniales.

*

Lo que creemos muchas veces especial debidoneza para con nosotros, no es sino la natural emanación de un espíritu de judio.

*

No demos de anticipo a la vida lo que ha de pedirnos de más.

*

La felicidad es la anestesia del alma.

*

Buena es cualquier alba después de un mal ayer.

90 DIAS

(Viene de la pág. 20)

ella. Hasta cuando fingía ensimismarse más, Lucy pasaba por debajo de las fronteras de la razón y de la voluntad e imponía, sensatamente, sus curvas aun cuando fueran ángulos rectos sobre los que él cavaba especulando, y en los cálculos algebraicos, por juego maligno, lo forzaba a trastocar las letras para formar con ellas su nombre. $A + B$ elevado a m , partido por pl , eran siempre Lucy, Lucy, Lucy... Así transcurrió Mayo.

Una tarde un poco más tibia que las otras, el subconsciente le avisó la proximidad del desenlace y los dos quisieron detenerse en el borde del precipicio. Al llegar Lucy de la calle, José no le preguntó de dónde venía; dejó sus cálculos, sacó del fondo de su ser una sonrisa afable, cándida, no usada desde hacía ya mucho, y se puso a hablarle de futilidades y a proponerle salir aquella noche a dar un paseo. Ella, sorprendida, casi comovida, le respondió que era mejor que se quedaran y que él trabajase mientras ella tejía a su lado.

— De veras que no quieres salir?

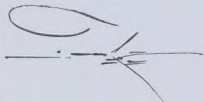
— De veras que no prefieres quedarte con tus papalotes?

Y de súbito, una duda mutua se puso entre ellos y crispó las dos sonrisas y heló las dos bondades. "No quiere salir por que llega ya cansada de donde viene", le sugirió a él. "Se ha fatigado con el trabajo de toda la tarde y ahora quiere vomitar la bisonja de que lo deja para salir conmigo", le sugirió a ella. Aquella noche ni siquiera el amor físico los pudo juntar. Y hasta muy tarde, despiertos y hostiles, temiendo que un roce o una palabra impudentes hiciera estallar la electricidad acumulada en ellos, no consiguieron dormir.

Pasaron varios días más, inexorable. El 18 de junio José no trabajó en toda la mañana ni a medio día tampoco, y Lucy ni se asomó al balón siquiera. Y para qué? Ya toda su vida y toda su muerte estaban en ellos nada más, y en el influjo de la Primavera que hasta en aquel su penúltimo encierro delataba su presencia en un ramo de geranios violeto y en otro de fatimados jazmines, cuyo perfume ponía en la habitación algo que en un jardín habría sido delicia y allí era ponzoña.

A eso de las cuatro de la tarde—según la apreciación del médico forense—José, asustado quizás de oír la felice de sus

EL PREFERIDO DEL GRAN MUNDO



POR SUS FOTOGRAFÍAS ARTÍSTICAS
EN EL HOGAR, ASI COMO EN SU ESTUDIO

SAN RAFAEL 102, entre Gervasio y Escobar.

Teléf. U-5785

Playa propia elegante... sobre la costa el Marine Grill, para cenar y bailar... baños, balandros, golf, tennis, equitación. Una playa completa con grandes ventajas para las familias.

G. ELLIOTT MORRISON, Propietario y Manager. *Escriba pidiendo catálogo y precios interesantes.*



HOTEL CEDARSHORE, BEACH CLUB, SAYVILLE, L. I.

CUERVO A SOBRINOS

Deben ser sus joyeros

SAN RAFAEL y AGVILA

pensamientos atorallarse en el vacío, dirigió su diestra a un estante de libros, y no sé si por deliberación de la voluntad o por una de esas casualidades en que el destino muestra la oscura recitid de sus designios, cogió el libro que apareció luego abierto sobre la mesa: era el *Otelo*, de Shakespeare.

Puesto que allí estaba casi toda la raíz de su drama, de él había que tomar la norma técnica, debió decirse con esa lógica compatible a veces con las máximas exaltaciones de la locura. Entró Lucy y quizás cambiaron entre ellos palabras de

inmensa fatiga o de cólera inmensa. Y después las manos de José se agarraron en torno al cuello hasta que la cabeza se mustió para siempre. Luego, de un tajo único, con la navajilla de afeitar, lípicos, se seccionó las dos carótidas. La fuerza hablo de ser tal para obtener tan tremendo resultado que arma tan mínima que, cuando descubrieron los cadáveres en los dedos de la homicida diestra azulcaaban aún las equimosis de la presión.

Cayeron casi juntos, y la sangre de José corrió hacia el cuerpo de Lucy y entupió

(Continúa en la pág. 63)

CULTURA FISICA

LA MUJER Y EL DEPORTE

Por MARISABEL SÁENZ

¿DEBEN las mujeres practicar deportes? ¿Es apta la estructura biológica femenina para esa clase de actividad física? ¿Va en detrimento de la femineidad el mecanicismo del deporte?

Desde que la mujer invadió el campo deportivo abandonando el puesto de espectadora (según Marañón, el único lugar que le corresponde al sexo femenino en las lides deportivas), para entrar de lleno en el de actora, los biólogos y algunos sociólogos, han hecho estas preguntas y estudiado sus correspondientes respuestas, para terminar por afirmar enfática y rotundamente que el deporte es contrario a la naturaleza biológica femenina y que, por tanto, ella debe abstenerse de practicarlo.

Sin embargo, confesemos que pese a la diferencia que hay entre el mecanicismo del deporte y las condiciones innatas feme-

ninas, la mujer ha invadido el amplio campo del deporte clasificando con verdadero entusiasmo y notable éxito. Hoy no hay sport, por rudo y peligroso que sea, que encierre secretos para el sexo "débil" (?). Las proezas femeninas en esta nueva actividad, llenan diariamente las páginas de los periódicos y los noticieros mundiales. Aún en aquellos que por ser más violentos o fuertes parecen menos propicios a las condiciones físicas de la mujer, como el boxeo, el track, etc., ella ha puesto una bandera de victoria, demostrándonos con su capacidad que, con voluntad y dirección, puede llegar a dominar todas las actividades humanas. Hoy nadie se asombra cuando una mujer impone un nuevo record, o cuando compete al lado del hombre en estas luchas con el mismo buen resultado que en otras más intelectuales.

La natación, el deporte más completo que existe, el que más armónicamente desarrolla el cuerpo y el más natural de todos, está aquí representado por la escultural DOLORES DEL RIO, atleta incondicional de él. Admírese el cuerpo maravilloso de LOUÏSA y dícese si este deporte puede haber destruido ni siquiera un átomo de la potente femineidad de la artista.



ARLINE JUDGE practica un deporte favorito, el tenis, para mantenerse cabalita y bella. Aquí la vemos jugando su partida diaria. El tenis, jugado por ARLINE como medio de conservarse fuerte y saludable, ha hecho de esta artista una mujer encantadoramente femenina, atractiva y sana sin destruir en su delicadeza y en su por encanto.

Nuestra época, dinámica y rápida, positivista y ruda, es quien ha lanzado a la mujer en brazos de este nuevo dios ansioso de su culto. Y ella respondió adolorado al deporte, unas veces dominada por el anhelo de gustar una nueva emoción, y otras con el fin de educar su cuerpo y conservar su belleza.

Pero, ya lo hemos dicho, esta ansia deportiva de la mujer actual ha encontrado numerosos detractores. La diatriba más fuerte que han lanzado éstos en contra de la nueva actividad femenina, dominados tal vez, por las dulces remembranzas de la mujer vaporosa, pálida, débil y frígida, de otros tiempos, es que el deporte masculiniza al bello sexo. Como ellos hablan en nombre de la ciencia y con aire grave y doctoral, parece que deben de tener razón. ¿Es esto así? Veámoslo.

No pretendemos sentar cátedra ni hablar en nombre de una ciencia que mucho se equivoca, sino simplemente estudiar sin parcialidad el problema.

Por lo pronto, todos los hechos no corroboran las afirmaciones de los doctores. Cientos de mujeres se dedican a arder al deporte sin perder sus maravillosos encantos femeninos. Campeonas de tenis, de natación, de golf, aviadoras, automovilistas, basketbolistas, andan por esos mundos luciendo sus cuerpos esculturales, su gracia y su donaire sin poder evitar la atracción masculina a fuerza de imponer y derrochar femineidad, femineidad traducida en coquetería sana, en sonrisas francas, en mirada abierta, en expresión vital, en atractivo encantable, en movimiento elegante, en camaradería sincera, en encanto irresistible.

¿Queremos significar con esto que la mujer debe o puede entregarse totalmente al deporte? No. Al deporte hay que tomarse precisamente con sentido deportivo, porque, en puridad, el deporte no es, o no debe ser más que un simple medio placentero de entrenarse físicamente, para desarrollar ciertas cualidades y mantener otras. Aventura a la educación física, aunque nunca la supera, en la emoción y el constante y entretenido movimiento que proporciona como juego a los jugadores. Por otra parte, disciplina la voluntad, amplía la propia iniciativa, controla el temperamento y estimula el deseo de superación, mediante sus reglas y su técnica. Estas cualidades son innegablemente privativas del deporte mientras se tome como medio de adquisiciones nobles (salud, belleza, vitalidad, etc.) o como fin en sí mismo sin esperar de él otro resultado que sano placer que proporciona. Es entonces, y sólo entonces, cuando el deporte llena su verdadera función ética, social e higiénica. Pero por desgracia, esto es frecuentemente olvidado por los deportistas, que en su eager empeño de ganar, mas competencias o de imponer un record, degeneran al deporte, quitándole su verdadera esencia, sin saber que, en cuanto éste sustituye al trabajo honrado y útil y pasa a ser finalidad de la vida, pasión dominante, actividad única, profesión, etc., pierde su real significación y carácter, para convertirse en otra cosa muy distinta, deformadora y hasta perniciosa muchas veces para el alma y el cuerpo del profesional.

Y decimos esto porque el deporte como profesión u objetivo fundamental de la vida, inutiliza al hombre y a la mujer para más altos designios, lo esclaviza a sus leyes a las que no pueden faltar y si quieren mantenerse en "condiciones" y los do-

PAERIMONIO
El billar no es un juego sólo para caballeros. Las mujeres también lo practican con entusiasmo y éxito. Contemplemos aquí a ALICE FAYE, la pomposa rubia de la cine, dispuesta a hacer, una magnífica carambola. El billar es un gran deporte para aquellos que gustan poco de la monótona marcha como ejercicio. Al calor de sus intereses se caminan durante un partido kilómetros y kilómetros sin apenas percibirlo el jugador.

(Fotos Hollywood)

¡DORMILONAS!



DESAYUNEN EN SU CAMA, y no paguen un centavo más, pues es éste uno de los atractivos de la temporada inolvidable en Cedarshore. Mil actividades en el Beach Club... cocina deliciosa, precios razonables — desde \$10.00 a la semana. Plan americano. Escriba hoy y pida detalles.

HOTEL CEDARSHORE
SAYVILLE L.I.

mina hasta el extremo de incapacitarlos para otras funciones más privativas y diferenciada de cada sexo. Y es que pocas actividades exigen la dedicación, la perseverancia y la entrega que demanda el deporte. El deportista profesional tiene que vivir exclusivamente para el deporte que lo absorbe con ansia feroz haciéndolo olvidar o relegar a un segundo término el cultivo de otros aspectos de su personalidad, desintegrándolo y anulándolo como entidad preparada armónica e integralmente.

Pero hay aún más. Pierre de Coubertin, el famoso animador de los Juegos Olímpicos modernos, nos dice en su trabajo sobre el deporte, que éste no es una función natural, espontánea e instintiva del hombre, por cuanto requiere un esfuerzo muscular constante, un deseo de progreso tan intensivo y un desprecio por el peligro eventual, que "llega hasta un grado no exento de riesgo", lo cual va contra la ley natural del "menor esfuerzo" y también contra el instinto de conservación.

Esto, naturalmente, cuando se trata del deporte practicado con vista a la competencia o al record, no del juego ejecutado como entretenimiento, en cuyo caso adquiere un carácter más natural o normal, ya que el juego se tan instintivo en el hombre como en el niño, no así la actividad, que como el deporte profesional, le exige un aporte de energías y fuerzas que lo agota y a veces hasta lo mata.

El espacio se termina. Terminaremos este interesante tema en el próximo número.

Un moderno edificio
PINTADO con "CASENITE"
la más moderna de las pinturas



Fotografía mostrando un aspecto interior de uno de sus lujosos apartamentos. Todas las paredes han sido pintadas con "CASENITE", la pintura de colorido eterno, de precisa tonalidad, que resiste perfectamente la limpieza con agua y jabón

TIPOS DE APARTAMENTOS

- A)** Una hab., sala-comedor, baño, pantry, cocina, serv. criados y terraza. . . . \$45.00
- B)** Igual al anterior con 2 habts. y 2 terrazas. . . . \$60.00
- C)** 4 habts., 2 baños, sala comedor, cocina, pantry, cuarto y serv. criados, 2 portales. . . . \$100.00

Los precios incluyen luz, gas, refrigeración eléctrica, limpieza y "dum-waiter" para la basura. Informes 1-5285
May garages privados y comunes.



Todo el trabajo de pintura exterior en puertas, ventanas, etc. se ha realizado con pinturas S.W. P. cuya calidad suprema garantiza protección absoluta contra los elementos.

THE SHERWIN WILLIAMS CO.
Casa Rex Tone
Neptuno 107 Telf. A-7714



MONIO DOCUMENTAL



JUNE LANG, la bellísima actriz de cine, es una decidida partidaria del uso del hielo para el cuidado de su belleza. Aquí la vemos en el momento de aplicarse un trozo de hielo, que ella emplea como astringente, en su lindo cutis para mantenerlo terso, suave y con los poros cerrados. El uso adecuado del hielo es bueno para conservar fresca y lencera la piel.

(Foto: Hollywood)

DEL TOTORCADOR

bradas. Dijimos más arriba que en nuestro país por ser cálido esta afección era muy común. Así es, y ello se debe a que el calor ambiente precipita la grasa al exterior dilatando los poros que necesitan abrirse hasta el máximo para dar salida a la abundante secreción. Esta causa es con seguridad la mayor responsable de la gran cantidad de poros gigantes que padecemos en Cuba. En la estación precasate, o sea, el verano, se acentúa mucho este defecto, pues el calor intenso de estos meses estimula considerablemente la función de las glándulas sebáceas predisponiendo al poro a la dilatación. El invierno, por el contrario, contrae la piel y entonces ella aparece lisa y tan compacta que apenas se notan los pequeños agujeritos que forman los poros. Por eso, en los países fríos este problema casi nunca se confronta.

Es durante el verano, pues, que deben observarse los más escrupulosos cuidados para evitar tan fea afección.

Los tratamientos enenimados a curar este defecto, que, dicho sea de paso, es muy rebelde, deben ser radicales y constantes. Afortunadamente las pieles grasosas, también las que más lo padecen, son fuertes y pueden resistirlos.

El tratamiento más corriente en esta clase de piel es el siguiente: Por la mañana, al levantarse, lavarse el rostro con agua caliente, jabón y un cepillo suave. El cepillo limpia los poros y vigoriza la piel. Las personas de cutis grasiento deben usarlo en verano todos los días. Después de dos enjabonaduras hay que enjuagar el rostro con agua helada, y por último, secarse bien la piel con toallas de felpa fuertes. El uso de astringentes es imprescindible para este tipo de piel, pues constituyen un auxillar poderoso para mantener los poros cerrados. Se aplica con un algodón después del lavado y antes del maquillaje y se deja secar sobre el cutis.

He aquí algunas recetas de magníficos astringentes para usar después del lavado:

Agua de rosas.	9 onzas
Tintura de benzoina.	1/2 "
Acetate tánnico.	1 "
Otra:	
Alcohol de 85°.	35 gramos
Agua destilada.	70 "
Alcohol de melisa.	5 "
Esencia de limón.	1 "
Esencia de romero.	1 "
Al cabo de 24 horas se añaden:	
Tintura de told.	2 "
" " benjuí.	2 "

Otra:	
Vinagre aromático.	50 gramos
Agua de rosas.	25 "
Alcoholado de lavanda.	5 "

Por la noche hay que repetir el lavado tras un ligero masaje con cold cream y luego se aplicará, mediante paños de hilo que se colocarán sobre las partes afectadas, manteniéndolos puestos toda la noche, la siguiente loción:

Azúfre pulverizado.	1 dracma
Agua de rosas.	Media pinta
Espiritu de alcanfor.	2 dracmas
Glicerina.	1 "

El hielo es el reductor por excelencia de los poros abiertos. En verano las personas de cutis grasiento pueden usarlo todos los días envuelto en un paño fino de hilo, en forma de masaje. "Los masajes dados con piedra de alumbre son también indicados para reducir los poros."

El tratamiento de esta afección en los cutis secos es más difícil y lento, no sólo porque esta clase de piel no resiste un

P O R EL PROBLEMA DE LOS POROS ABIERTOS

UNO de los defectos más comunes y contra el cual se lucha mucho en los países cálidos, como el nuestro, es el de los poros abiertos o gigantes como algunas personas los llaman.

Pocas mujeres tienen la dicha de no confrontar en ningún momento de su vida este mal tan tenido por todos como un verdadero enemigo de la belleza. Y tienen razón, porque nada más desastrosable que un cutis estropeado por la dilatación de los poros. En el preciso instante en que esta dilatación aparece, puede asegurarse que la tersura y la frescura de la piel del rostro hacen mutis, no permitiendo ni al maquillaje más perfecto el más leve disimulo. Además, y ésta es su peor consecuencia, los poros gigantes acentúan, no tanto por el defecto en sí, como por su desagradable apariencia y las buenas condiciones que destruyen en el cutis.

¿A qué se debe la dilatación de los poros? ¿Cuál es su origen? Todavía no ha podido averiguarse de manera definitiva

las causas de este antiestético defecto. Pero es probable, según confiesan los propios especialistas, que existan varios motivos, ya que la dilatación de los poros se observa la mismo en cutis de diferentes constituciones, aunque, naturalmente, en los grasientos con más frecuencia que en los secos.

Por lo pronto puede asegurarse que este defecto es más bien un síntoma que una enfermedad. Síntoma entre otros males de los siguientes: fermentaciones intestinales, malas digestiones, uso y abuso de cosméticos de mala calidad, falta de la higiene necesaria para conservar el cutis completamente limpio, exceso de secreción de las glándulas sebáceas, y atonía de la piel en los cutis secos.

Para tratar con éxito este defecto, lo más prudente es averiguar la causa que lo engendra y luego combatirlo por medios apropiados.

Venmos ahora cómo se trata este mal debido a las dos últimas causas antes nom-



Lo mejor
en vida de playa

Balandro, pesca, dulce far niente en playa propia. El famoso Marine Grill para comer y bailar. Golf, equitación, tennis. Atractivos especiales para familias. Precios moderados. Pida folletos. G. Elliott Morrison, Manager.

HOTEL CEDARSHORE
SAVILLÉ, L. I.

trato tan activo como la anterior, sino también debido a la causa que lo motiva, es decir, la afección. A veces hay que recurrir a las corrientes eléctricas para obtener resultados efectivos. El masaje es indispensable si se quiere conseguir éxito. Y la aplicación de cremas nutritivas lo mismo. La limpieza nocturna debe hacerse sólo con cold cream, aplicando luego mediante masaje y palmoteo, para que penetre en la piel, ya que lo esencial en esta clase de piel, es activar la secreción sebácea, el riego sanguíneo y nutrir el cutis.

Los astríngentes propios para la piel seca deben ser muy ligeros y suaves, como el que sigue:

- Agua destilada. 200 gramos
- Borjui. 10 "
- Bórax en polvo. 25 "

Durante el verano se puede recurrir a las abluciones de agua helada o a los masajes sin abusar de ellos. Pero lo fundamental, no se olvide, en esta clase de piel, es el masaje, el palmoteo y la aplicación de una buena crema nutritiva.

CALENDARIO

(Viene de la pág. 53)

FALLECIMIENTOS

- Mayo 19—Doctor Don Luis León Merconchini, Magistrado del Tribunal Supremo.
- Mayo 19—Coronel Don Enrique Molina y Enrique, Cónsul General de Cuba en Veracruz.
- Mayo 20—Señorita Matilde Silveira Gálvez.
- Mayo 20—Doña Elvira Sánchez Vda. de Reguera.
- Mayo 21—Don Rodolfo Cosío y Marín.
- Mayo 22—Luis Weiss y Callejas.
- Mayo 25—Doña María Goicoechea Vda. de Cárdenas.
- Mayo 25—Doña Elena Martínez Betancourt Vda. de Figueredo.
- Mayo 26—Doña Caridad Ibanes Enriquez Vda. de Trujillo.
- Mayo 26—Doctor Don Carlos A. Revilla y Langwith.
- Mayo 27—Señorita Altigracia Agramonte y Avila.
- Mayo 28—Don Jorge Agnado y Moreira.



... y piel en perfectas condiciones, el uso constante del jabón Palmolive.
Cith Nazario
SIXTO
Calliano 69, Habana

LOS ESPECIALISTAS DE BELLEZA RECOMIENDAN PALMOLIVE

...no solo para la cara, cuello y hombros, sino también "para todo el cuerpo".

Siga este valioso consejo y ensaye hoy mismo el baño embellecedor Palmolive. Frótese bien todo el cuerpo con una toallita impregnada con la rica espuma del Palmolive, hasta que penetre en los poros y los limpie completamente. Después, enjuáguese y séquese suavemente. Observe como queda todo su cuerpo deliciosamente fresco y vigorizado—lindo y juvenil.

Compre hoy mismo 3 jabones Palmolive que solo cuestan 20 cts. Comience en seguida a practicar el "baño embellecedor Palmolive". P. 10

El Jabón Palmolive está hecho de la mezcla secreta de los aceites embellecedores de palma y oliva.



Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para obtener una Villa JABON CANDADO todos los meses en "El Concurso del Millón"

Sintonice la CADENA CRUCELLAS



- Mayo 28—Doña Inés Alonso Infanzón Vda. de Villa.
- Mayo 29—Doña Lolita Sánchez Vda. de Abreu.
- Mayo 30—Doña Caridad Miyares Vda. de Portuondo.
- Junio 1—Don Luis Espinosa de los Monteros y Bares.
- Junio 1—Don Luis G. Estéfani y Aramburi.
- Junio 2—Doña Bárbara Puentis de Echevarría.
- Junio 2—Don Francisco Tamayo y Ramos.
- Junio 3—Señorita Virginia Ponts y de Oña.
- Junio 6—Doña Petronila Torrontegui Vda. de Tellería.
- Junio 9—Doña Montero Vda. de Arce.
- Junio 13—Doña Dolores Morales y Morales de Peláez Cardiff.
- Junio 17—Don Pedro Valdés Jurga.
- Junio 19—Doña María Luisa Delgado de Reyes.
- Junio 18—Doña Carmela Ochoa de Llorente de Andrial.

100 PATRIMONIO HISTORIAL OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

DE LA

ACTUALIDAD



Ilustra esta página un grupo de interesantes fotos que se inicia con una vista de la Exposición Tarazona, Chez Borbolla. A la derecha del arista (el de perfil) aparece el General Verona, el arquitecto Giovantoni (que lee unas enartillas de inauguración) el pintor Vázquez y los periodistas Marquina y Bedriñana. La segunda foto es un grupo de bellas deportistas de la Compañía de Teléfonos en la inauguración del Stadium Municipal "Victor Muñoz", y la otra el joven abogado Pérez Cubillas, que en las últimas elecciones del Rotario fué electo Presidente.

Vean al satisfecho don Fernando Ortiz presidiendo la inolvidable fiesta aniversario de la Hispano Cubana de Cultura, que se efectuó en el Plaza. Luego, el Excmo. señor Alberto Smith, nuevo Ministro de Venezuela, saliendo de Palacio con el protocolar señor Soler Baró, después de presentarle sus credenciales al señor Presidente. La pareja feliz que corre hacia el aeroplano es el doctor Juan Antiga y su nueva esposa. Don Juan ya ha tomado posesión de su cargo de Ministro en Berna. Y en la última foto se ve al nuevo Presidente del Senado, doctor Lucilio de la Peña, con el Ministro de Hacienda del Uruguay, doctor César Charlone, y el Ministro del Uruguay en Cuba, Mateo Márquez Castro.

Otros salientes temas del mes, son la muerte de Eugenio Ives, por ejemplo, el inventor del grabado de medio tono, que por no patentarlo a tiempo, no obtuvo el resultado económico que el glorioso anciano merecía. Falleció también el billonario Rockefeller, cuando tan poco le faltaba para el siglo. La revolución española perdió a su más alta figura guerrera en el General Mola, cubano de nacimiento. De los Estados Unidos son estas tres muertes: el millonario George Baker (socio de Morgan); Mr. New, el ex Secretario de Comunicaciones, y Jean Harlow, la platinada actriz de Hollywood.

Entre los muertos notables de este mes queremos dedicarle un recuerdo al General Federico Betancourt, a la actriz Blanquita Vázquez (la viuda de Raúl del Mon-

te), y al musicólogo Vicente Bravo, a quien hacíamos triunfando en Alemania, en vez de estar enfermo en La Habana, a donde había regresado calladamente. El 35º aniversario de la República pasó sin fiesta alguna digna de especial mención. Rovira, Villalta y Vázquez han hecho sendas exposiciones animando un poco el decaído ambiente artístico del verano. El bajo Gutiérrez Rival, dió por fin, su anunciado concierto, y se propone partir pronto para el extranjero. Además debe anotarse el recital de las Garbafiosas (madre e hija), qué fué una verdadera fiesta de puro arte. Rey de la Torre ofreció un concierto. La fiesta del Libro en el Lyceum, como el Festival del Libro, iniciativa del Departamento de Cultura de nuestro Ayuntamiento, ponen una nota de optimismo entre intelectuales, editores y libreros.

Se iniciaron este mes los preparativos para el homenaje nacional a Don Julio Blanco Herrera, y fué electo el doctor J. M. Vidaña, Presidente del Comité Gestor, (donde aparece nuestro Director como miembro entusiasta), y que se verificará este otoño.

La inauguración de los balnearios del Casino Español, en la playita de Marinno, y el Cívico-Militar y el Club Náutico de Marinno. El doctor Luis Machado fué electo Presidente de la nueva Fundación del Buen Vecino, entidad altruista que se propone levantar, en honor del Presidente Roosevelt, un hospital para poliomiélicos.

Hasta aquí la actualidad del patio, pudiendo añadir, como notas interesantes del mes, el incidente del barco germano "Deutschland" en aguas españolas, el ensamblamiento de los Duques de Widnsor y comienzo de su luna de miel por Austria; la exaltación de Neville Chamberlain, que sustituye a Stanley Baldwin, el viejo fundador, hoy Lord de Inglaterra, y para terminar recordaremos la boda de la bellísima June Lang, de Hollywood, con el señor Victor Orsatti, el conocido agente teatral.

COMO SE LLEVÓ

(Viene de la pág. 22)

nos embaraza su presencia, faltaríamos a la lealtad y a la justicia si no proclamáramos que fué suya la primera idea de la construcción del camino de hierro; que a su penetración y relaciones en los países extranjeros se debió la realización del empréstito, reputado como una ilusión por los que se creían más conocedores del mercado inglés, y que desde el pedido de ingenieros a los Estados Unidos hasta la conclusión del camino, a pesar de todas las contrariedades de todo género con que se tenía que pugnar, no reservé un solo día, un momento, a las conferencias y consultas en que nos comunicaba recursos para vencer las dificultades y tesón para continuar en la espinosa empresa".



Limpie y hermosee sus dientes gratis durante cinco meses al año

Esto lo consigue usando COLGATE

OTRAS VENTAJAS DE COLGATE

Todas las tapitas de los tubos de Crema Dental Colgate se canjean por bonos numerados para el "Concurso del Millón", en el que usted puede obtener varios de los miles de premios importantes y una VILLA JABÓN CANDADO de las que se regalan cada mes.

En los estuches de los tamaños grande y gigante se incluye gratis, por ahora, una pastillita de Palmolive el jabón embeleecedor.

Los tubos de la Crema Dental Colgate contienen un 40 por ciento más de crema que los de cualquier otra marca, por el mismo precio.

Por esta diferencia, el dinero que usted emplea en Colgate durante todo el año le representa tan solo el gasto de 7 meses.

Y con Colgate sus dientes lucirán más limpios, blancos y bellos, con un brillo deslumbrante... Sus encías sonrosadas y firmes... y su aliento estará perfumado, conservando en la boca una deliciosa sensación de frescura.

SINTONICE LA CADENA CRUELLAS

ANTONIETA

Corsets y Ajustadores a medida

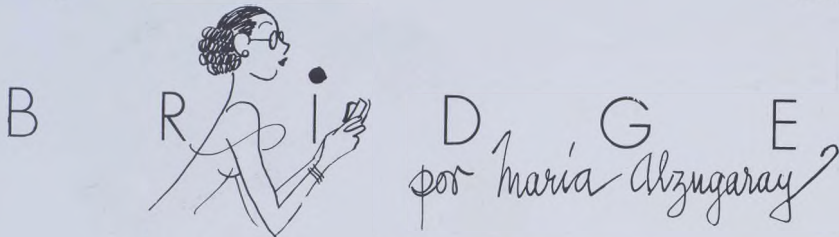
Escobar 41, bajos, entre Virtudes y Concordia

Teléfono M-7532



PATRIMONIO REAL

REVISTA DE LA CIUDAD DE LA HABANA



los Cuatro Ases. Es un jugador muy seguro, experto, en el juego de duplicate, pues ha tomado parte en muchos torneos en los Estados Unidos. Su compañero, el señor Nenadovitch juega completamente por inspiración y es muy bueno haciendo su contra.

En el número anterior publiqué una mano donde se ofrecen y se sacan seis corazones. Es una de las manos más bonitas e interesantes que se jugó en las Olimpiadas.

Mis lectores, o no se han interesado o no han podido sacar la mano, así que voy a darles la solución:

Norte—TAK 7
 CARK 82
 D 965
 E 98

Este—TQJ 19952
 CJ 1053
 D 10
 E 10 6

Sur—T 86
 C 3764
 D AK 83
 E AK 7

Oeste—T 43
 C—
 DQJ 742
 E QJ 5432

El bid se desarrolló en esta forma: Oeste pasa Norte 1 Corazón Este pasa y Sur hace un forcing con tres diamantes, Norte rebidena sus corazones, Sur le dice cuatro corazones Norte dice 5 Sin-Triunfos enseñando dos Ases y el Rey de su palo, Sur le contesta 5 Sin-Triunfos que enseñan los otros dos Ases y entonces Norte ofrece los seis corazones. Como Sur nunca ha rebidendo sus diamantes, no pueden ir a Grand Slam, pues es muy peligroso ofrecerlo sin un side-suit sólido.

El Este sale de la Reina de Espadas y Norte gana con su Rey. Juega el As de Corazón y ve que el Oeste no tiene triunfos, así que debe perder un triunfo y al parecer un diamante. Comprende que su único chance está en un squeeze.

Norte juega su As de Espada y falla la otra en el muerto. Cuando ve que el Oeste tampeo tiene espadas comprende que el squeeze tiene que ser contra el Oeste. Tiene que jugar su As y su Rey de diamantes, si el Este falla ya no hace su triunfo, así que no debe fallar. Entonces el Norte juega triunfos y deja ganar al Este que jugará trébol. El jugador gana con su Rey y empieza a sacar triunfos, cuando juega

su último triunfo al Oeste le quedarán su Reina de diamante y su Reina y Jack de trébol. Si descarta el diamante, Norte hace su nueve de diamante, si descarta el trébol, el jugador entra en el muerto con su As de trébol y juega el 7, que se ha hecho firme. El Oeste no puede defenderse contra este squeeze.

Otra mano interesante en que se ofrecen cuatro espadas y que no deben hacerse con buena contra:

Norte—TJ 63
 C 10 2
 D QJ
 E AKQJ 105

Este—TQ 4
 C 75
 D 96432
 E 8763

Sur—TA 109852
 CK 98643
 D 8
 E —

Oeste—TK 7
 CAQJ
 DAK 1075
 E 942

La subasta es en esta forma: Norte ofrece 1 trébol, Este pasa, Sur una espada y Oeste dobla, Norte dos tréboles, Este pasa, Sur dos corazones, Oeste tres diamantes, Norte y Este pasan, Sur tres corazones, Oeste pasa y Norte tres espadas Este cuatro diamantes y Sur cuatro espadas.

Oeste sale de su Rey de diamantes y continúa con el As que gana Sur fallando.

Sur decide sacar sus triunfos jugando su As y confiando, que estén bien divididos y que Oeste ganará la segunda vez con su Rey. Pero Oeste debe ver el peligro de ganar la mano y debe jugarse el todo por el todo al chance de que su compañero tenga la Reina de Espada para que pueda atravesar los corazones. Debe descartar su Rey en el As de Espada y de esta manera el contrato será derrotado, pues harán un trick en diamante, uno en espada y dos en corazones.

Esta contra brillante la hizo Guillermo Alamilla, derrotando el contrato.

Debe resultar muy interesante para todos los que tomaron parte en este torneo el estudio de las manos. Es el interés mayor que yo le encuentro a las Olimpiadas, que podemos tener la satisfacción de ver los aciertos que tuvimos y la habilidad de encontrar los errores, adquiriendo nuevos conocimientos y más experiencia.

EN las Olimpiadas de Bridge, celebradas en el Yacht Club el mes pasado, fueron los triunfadores la señora Zaida Carreras de Penáñez Rebelo y la señorita Ena Señor del lado Este y Oeste, y los señores Mitoeh Djermanovitch y Rade Nenadovitch, del Norte y Sur.

Las campeonas son reincentadas, pues ya se habían llevado otro campeonato hace dos años, en que sorprendieron a todo el mundo, y hubo hasta la broma de que Culbertson se parecía a Cristóbal Colón, pues si éste había descubierto la América, él había descubierto a Zaida y a Ena.

Para mí no fué sorpresa, pues juego muy a menudo con Zaida, y aunque reconozco que de vez en cuando hace una manoma que le cuesta cara, su juego en general es muy bueno, pues sabe ofrecer muy bien sus manos y es sumamente inteligente haciendo contra. Tiene otra cualidad, que tanto en el Bridge como en cualquier otro juego, es importantísima: que tiene mucho corazón. Ena es una jugadora muy segura, muy reflexiva y toda seriedad; es la verdadera compañera para una jugadora del tipo de Zaida. Es indiscutible que su team-work es excelente, y eso que no juegan mucho juntas, pues Ena ha estado muy retirada del Bridge.

Como yo tengo en mí poder los scores de los jugadores, he podido ver que Olga Sciglio de Gómez Mesa y Guillermo Zaido han estado muy cerca del premio, pues tienen muy buen score y después le siguen Rosa Morales y Guillermo Alamilla. En el Norte y Sur tienen el segundo lugar los señores Mario Noguera y E. Bermúdez y el tercero las señoras Hannelina López Muñoz de Lliteras y Lolita Reilo de Goitizolo.

La pareja ganadora del Norte y Sur no juegan por el sistema Culbertson. El señor Djermanovitch prefiere el sistema de

¿CON SU RADIO?
¡INDISPENSABLE!

RADIO - GUIA

LA MÁS COMPLETA
INFORMACIÓN DE RADIO

TODOS LOS MESES 116 Págs. 10 c.

ESENCIA DEL

(Viene de la pág. 11)

I) Desde hace un siglo, lo menos, el romanticismo es el elemento viviente, dinámico, propulsor, vital, fecundante de la cultura europea, representando el elasicismo a lo más, el papel de freno moderador. El verdadero motor de la madurez es el romanticismo. Su vitalidad y su potencia son tales que no teme revestir los trajes de su rival, tomando su nombre y haciéndole la guerra (el elasicismo de un Nietzsche o de un Maurras no es sino un romanticismo del sentimiento).

II) La cultura europea contemporánea, la cultura de lo que Scillière llama la séptima generación roussseauiana, la nuestra, es, como ser vivo, romántica. Todos los jefes de la cultura europea contemporánea, son románticos y aun cuando su romanticismo no sea ya el de sus padres y abuelos, sigue siendo, y como nunca, romanticismo.

90 DIAS

(Viene de la pág. 55)

sus vestidos, de modo que, al entrar era preciso fijarse bien para saber a cuál de los dos pertenecía.

Yo vi los cuerpos sobre el mármol del depósito judicial. Los tapaba una sola tela encerrada, sobre la cual los dos rostros, levemente inclinados en dirección opuesta, como si hasta en aquel instante quisieran reluir la comunidad del destino, ofrecían una diafanidad de cera y una expresión tan sosegada que parecía que de un instante a otro fueran a sonreír. Y pensé que las dos almas, ya desocuradas y libres de todo influjo sensual, eran las que, unidas por primera vez por completo, imponían a las caras tan suave paz y aquella esperanza de sonrisa.

El entierro fué la tarde siguiente: 20 de Junio, lo recuerdo: conservo el papellito del almanaque. Con unos pocos denidos seguí por entre las calles agobiadas de sopor, los dos carros fúnebres. En la puerta estaba el portero, aducido en el patiozuelo el árbol que ya era casi mástil sin savia. En los balcones las dos viejas a quien San Luis Gonzaga encomendó, el avaro de los ojos turbios, el enfermo incurable... Y todos se inclinaban hacia la Muerte, para agradecerles quizá el haberlos olvidado, mientras que ellos dos, Lucía

Un Baño de Perfume



JABON DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, blanquea y suaviza el cutis. Además, su abundante espuma, impregnada con el intenso perfume característico de este jabón, deja la piel de todo el cuerpo envuelta en una exquisita fragancia.

El jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, proporciona, al más reducido costo, un baño deliciosamente perfumado.



Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas se canjean por bonos para el "Concurso del Millón"

HV 16-R

SINTONICE LA CADENA CRUSELLAS

y José, pocos antes saturados de vida, iban rígidos, fríos, inertes...

En una avenida ancha, durante breve rato, los negros carruajes marcharon a la par, anticipando a los dos atádes el momento de juntarse dentro de la fosa, bajo las paletadas de tierra. Como no conocía a ninguno de los acompañantes a nadie di la mano al despedirse el duelo, y me quedé largo rato en el cementerio, leyendo a lápidas. A la hora del erepásculo, volví a hallarme sin saber por qué sobre la tumba recién cerrada, y siguiendo el hilo de un pensamiento obsesivo, cerré los puños y, amenazadoramente, los tremolé hacia el lugar en donde el día dejaba sobre unas montañas sus llamas últimas.

Lo raro de mi ademán atrajo a un sepulturero, que me preguntó:

—¿Le pasa algo?
—No, nada.

—Entonces, ¿a quién amenaza usted?

Pensé decirle que a la Primavera que pretendía incendiar con la última hora de su último día la sierra cista; pero no me atreví. Ante mi evasivo empujamiento de hombros, el hombre añadió:

—Bueno, vamos andando hacia la salida: es hora de cerrar. Y aquí, por la noche, nadie se queda por su gusto.

Lo seguí, aceptando por cosa natural que en el poster episodio del drama cuya decisión había sido paguada en el Otelo, interviniera un enterador que parecía provenir del Hamlet. Al otro día mi ciudad recobró su ritmo de cordura. Ya era verano.

Conservatorio Bach

Directora: María Muñoz de Quevedo

Teléfono A-8805

Concordia 64-A

CON NUESTROS ANUNCIANTES



Verticalmente, arriba, un aspecto de la cabalgata de la cervecería "La Tropical", con motivo de la inauguración del anuncio luminoso de Malecón y Blanco. DON JULIO BLANCO HERRERA saludando al Presidente de la República en el acto en que le fué entregada la medalla de Carlos Manuel de Céspedes. El Sr. V. A. TARASCA, que ha sido designado para reemplazar al señor Dudley Thomas, en el cargo de Agente General de la N. Y. & Cuba Mail S. S. Co. en La Habana, acompañado de un alto empleado de la compañía. Finalmente un aspecto de la presidencia en el almuerzo de la Asociación de Comerciantes de Galiano y San Rafael, donde se entregaron diplomas a todos los colaboradores de las recientes Fiestas del Centenario. Nuestro director fué honrado también en ese acto.

El Sr. CLAUDIO CONDE en los momentos en que le fué entregado el título de Presidente de Honor del Club de Continuos.

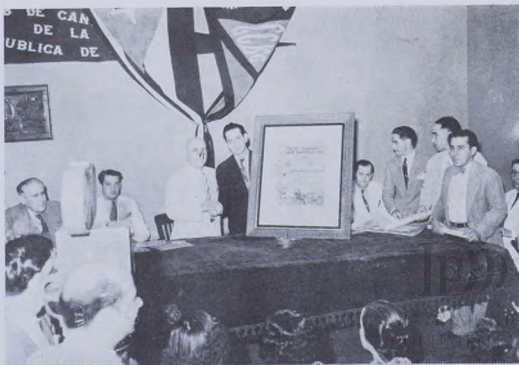
(Fotos Laicas)



Momento culminante en que la señora JOSEFA TRASTOY recibía de manos del señor RAMON F. CRUSELLAS, las llaves de la Villa Jabón Candado, que le fué entregada últimamente. Con la feliz propietaria aparecen el Senador de la República, doctor RAMON ZAYDIN, los notarios doctores J. A. LLITERAS y JOAQUIN SERRALTA y el señor RAMON LOPEZ, Vicepresidente de Crusellas y Compañía.

SUMARIO DE ESTE NUMERO

El periódico "El Mundo".....	I
Refrigeradores "Leonard".....	1
Los vapores de la P. & O.....	3
El Whisky "Johannie Walker".....	4
Los Almacenes de "El Encanto".....	5
Los tranvías de la H. E. Ry. Co.....	5
La cerveza "Polar".....	5
La Cuban Telephone Company.....	7
El Aceite Essolube.....	7
El Hotel "Everglades".....	7
El Hotel Cedarshore.....	35
Compañía Transatlántica Francesa.....	45
Los radios de la General Electric.....	47
La Optica Nacional.....	47
El refresco Coca Cola.....	47
Estación radiodifusora CMCU.....	49
El refresco Quinabeer.....	49
Los portunies y polvos D'Orsay.....	53
La joyería de Cuervo y Sobrinos.....	55
El Fotógrafo Frank.....	55
Las Pinturas Sherwin Williams.....	57
El jabón "Palmolive".....	59
La pasta de dientes "Colgate".....	61
La cerveza "Cabeza de Perro".....	61
La revista "Radio-Guía".....	63
El jabón "Hiel de Vaca".....	63
Conservatorio Baeh.....	63
Revista SOCIAL (cupón).....	III
Studio Massaguer.....	III
Los refrigeradores "Frigidaire".....	IV



STUDIO MASSAGUER

Ilustraciones, Propagandas Comerciales,
Caricaturas, Folletos, Carteles, Vidrieras,
Decorados.

VIRTUDES 48, altos

TELÉFONO A-7305.

Cable: MASSAGUER, HABANA



No lo deje para después.

Siga nuestro consejo. Obedezca el impulso.
Envíenos sus dos pesos por correo y recibirá
12 cuadernos de

S O C I A L

la gran revista cubana que aparece mensualmente, y que recoge
en sus páginas todas las palpitaciones artísticas, deportivas y sociales
de nuestro país.

CORTE EL CUPÓN

Sr. Administrador de SOCIAL, Virtudes 48, altos, La Habana, Cuba.

Ruégale envíe a

Calle

No Ciudad País

la revista SOCIAL por un año (doce cuadernos mensuales) para lo cual le adjunto DOS
PESOS M. O., TRES PESOS (si es en el extranjero).

(Firme aquí)

ED
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Exclusivamente FRIGIDAIRE

puede ofrecer tales condiciones - base de una refrigeración perfecta y económica!



Si usted ha pensado ya en agregar a su casa la imprescindible comodidad de un refrigerador eléctrico, es seguro que pensó en FRIGIDAIRE. — en un genuino FRIGIDAIRE, producto de la General Motors, desde luego — y ha hecho usted bien: pues FRIGIDAIRE mantiene el prestigio de siempre. Ahora, precisamente, ofrece las mayores ventajas de su historia: líneas modernísimas, mayor provisión de hielo, mayor capacidad interior, mayor economía — con el SALVA-CORRIENTE y... 5 años de garantía!

Venga a ver el nuevo FRIGIDAIRE.

ABUNDANTE PROVISION de HIELO

Cada FRIGIDAIRE viene equipado con gavetas de despegadura instantánea que unido a la pronta congelación, permite una mayor y más rápida provisión de hielo. La obtención de hielo fácil no es un simple detalle; es una condición de verdadera importancia en el uso continuado del refrigerador, por eso FRIGIDAIRE ha procurado vencer las incomodidades que presentan las gavetas corrientes con esta invención exclusiva.



EL SALVA-CORRIENTE

Siempre fué proverbial la economía de funcionamiento del FRIGIDAIRE; pero, desde que se le introdujo el SALVA-CORRIENTE, no puede hacerse comparaciones. Este silencioso mecanismo productor de frío, es una maravilla mecánica que funciona con un gasto mínimo de corriente y es una de las más importantes ventajas exclusivas que ofrece FRIGIDAIRE.



DISTRIBUIDORES PARA CUBA

THE INDEPENDENT ELECTRIC CO. OF CUBA, S. A.

Avenida de Italia (Antes Galiano) 42 - Teléfono M-1117 - Habana

PD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OPICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA